

**SOCIALITES
NO CARIBE**
Badalação
em Mustique

VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

SP-ARTE 2012
Galeristas invadem
o prédio da bienal

PHOTO CLAUDIA MEYER / STOCK.XCHING

PRIMAVERA EM PARIS:

Morar na **ILE SAINT LOUIS**

Jantar no **CHEZ NOUS CHEZ VOUS**

Circular na **NOITE PARISIENSE**

Torre Eiffel
Paris – França

FUSO HORÁRIO + PELO MUNDO + CONCIERGE + MODA + OLHO MÁGICO

SOFISTICAÇÃO, CHARME,

foto divulgação



INFORMAÇÃO.

Praga
República Checa



VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagemluxo.com.br



38

6 FUSO HORÁRIO
A notícia sem fronteiras

8 WEEK-END
Relíquias portuguesas

12 PELO MUNDO
Flashes globalizados

16 JET SET
Mustique é do Caribe

24 BON VIVANT
Comme les parisienses

30 VOYAGER
Cahier de viagem

32 COMES & BEBES
Gôut français

34 VOILÀ PARIS
Vivendo na Cidade Luz

38 FASHION
O mineiro João Pimenta: Prague Doctor

42 NACIONAL
Eco Chic – A pousada de Fernando é uma Maravilha

48 CULTURAL
A arte pede saís

50 CAFÉ SOCIETY
Swinging 40's Paulista

54 JET LAG
O céu é o limite

56 CONCIERGE
O mundo da hotelaria e dos SPAs luxuosos

62 NÉCESSAIRE
Backpacks Mochilas para viajar

64 OLHO MÁGICO
OS ventos do norte movem moinhos



24

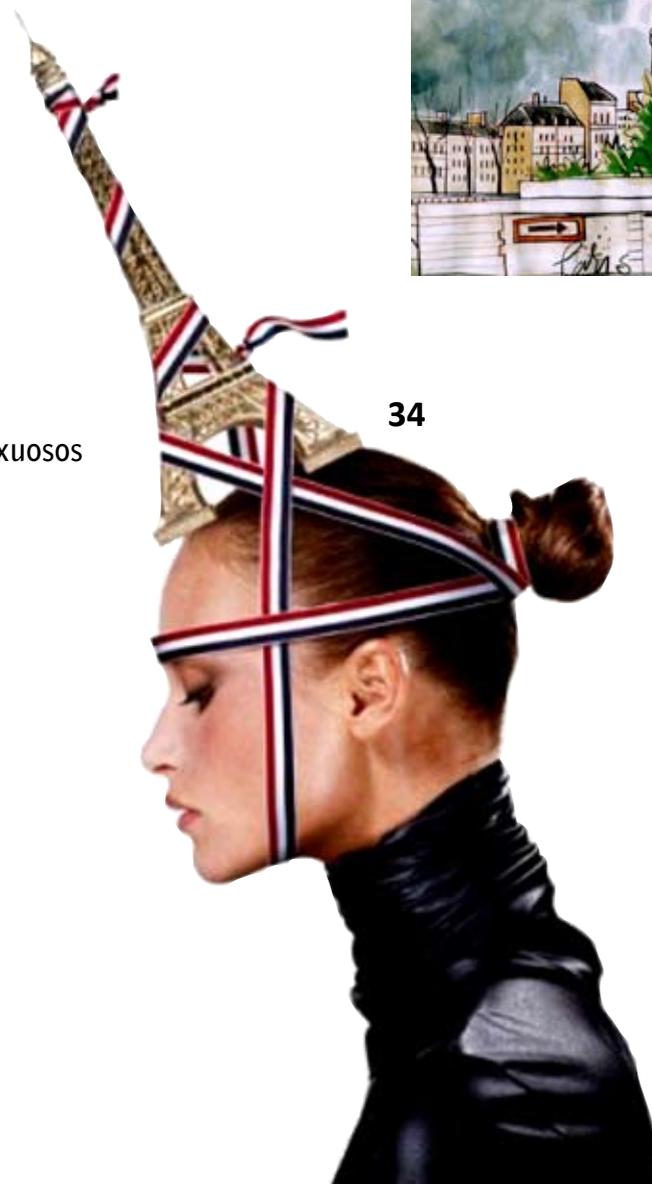
CONT



54



30



34



62

42



16



EVENTS

56



6

fotos divulgação

8



32

O universo de Balenciaga



Peças do acervo do museu e Cristobal Balenciaga



Conjunto de saia e jaqueta que pertenceu à Princesa Grace Kelly, de Mônaco

ESPAÑA – Inaugurado em 2011, na cidade de Getaria, norte da Espanha, o **Museu Cristobal Balenciaga** tem como objetivo desenvolver um programa de sensibilização sobre a vida e obra de Cristobal Balenciaga, e sua importância mundial na história da moda e do design. Para este fim, o museu possui uma exposição permanente concebida para proporcionar aos visitantes a oportunidade de mergulhar no universo do estilista, além de organizar exposições que abordam diferentes aspectos da sua obra. O acervo do museu tem aproximadamente 1200 peças e trata-se da maior coleção de criações de Balenciaga em todo o mundo. O museu está localizado em um anexo recém construído para o Aldamar Palace, situado em uma colina de Getaria, no passado antiga residência do Marquês de Casa Torre, avô da rainha Fabiola, da Bélgica, e mentor de Balenciaga no início de sua carreira como estilista. A realização do museu é uma iniciativa da Fundação Cristobal Balenciaga, presidida pelo amigo e grande admirador de Balenciaga, Hubert de Givenchy. Maiores informações www.cristobalbalenciagamuseoa.com



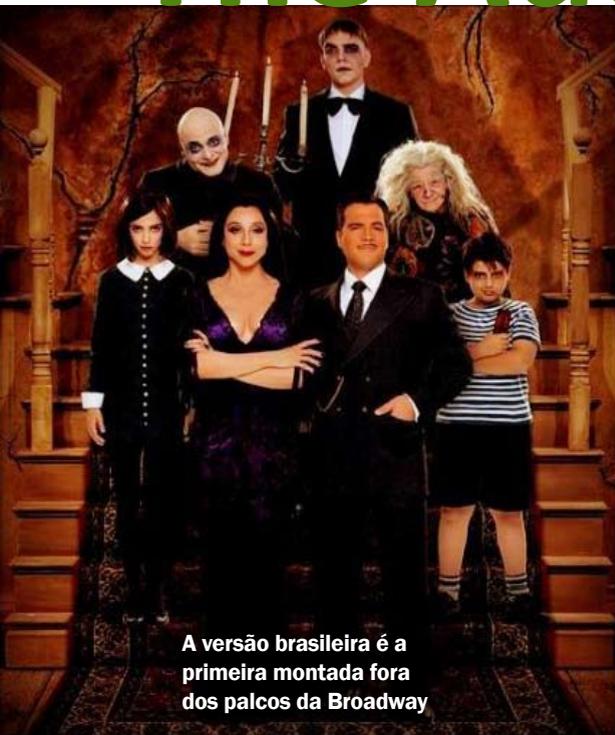
Na foto maior, vestido habillé "Flor"; acima, entrada do museu e, ao lado, algumas peças criadas por Balenciaga, em exposição permanente no local



fotos divulgação

FUSO HODRÁRIDO

The Addams Family



A versão brasileira é a primeira montada fora dos palcos da Broadway



Marisa Orth e Daniel Boaventura encabeçam grande elenco no musical A Família Addams, em temporada no Teatro Abril (SP)

BRASIL – Em cartaz no Teatro Abril, na cidade de São Paulo, o musical **A Família Addams** reúne um elenco de primeira, entre eles, os atores Marisa Orth e Daniel Boaventura, que dão vida aos personagens clássicos de Mortícia e Gomez. O elenco conta ainda com Sara Sarres, que alterna as sessões com Marisa no papel principal da matriarca. O musical é inspirado na bizarra família criada pelo lendário cartunista Charles Addams. Trata-se de uma das mais bem sucedidas produções da Broadway, desde quando estreou em abril de 2010, em New York, onde arrecadou 85 milhões de dólares. A versão brasileira é assinada por Claudio Botelho, com direção de Jerry Zaks, que já produziu mais de 30 produções na cidade novaiorquina. O Brasil é o primeiro país fora dos Estados Unidos a fazer uma montagem da peça. Teatro Abril, Av. Brig. Luís Antonio, 411, São Paulo, SP. Informações tel. 55 11 2846 6060.

pesquisa fonte internet

Interior e fachada da loja

Dior Big Store

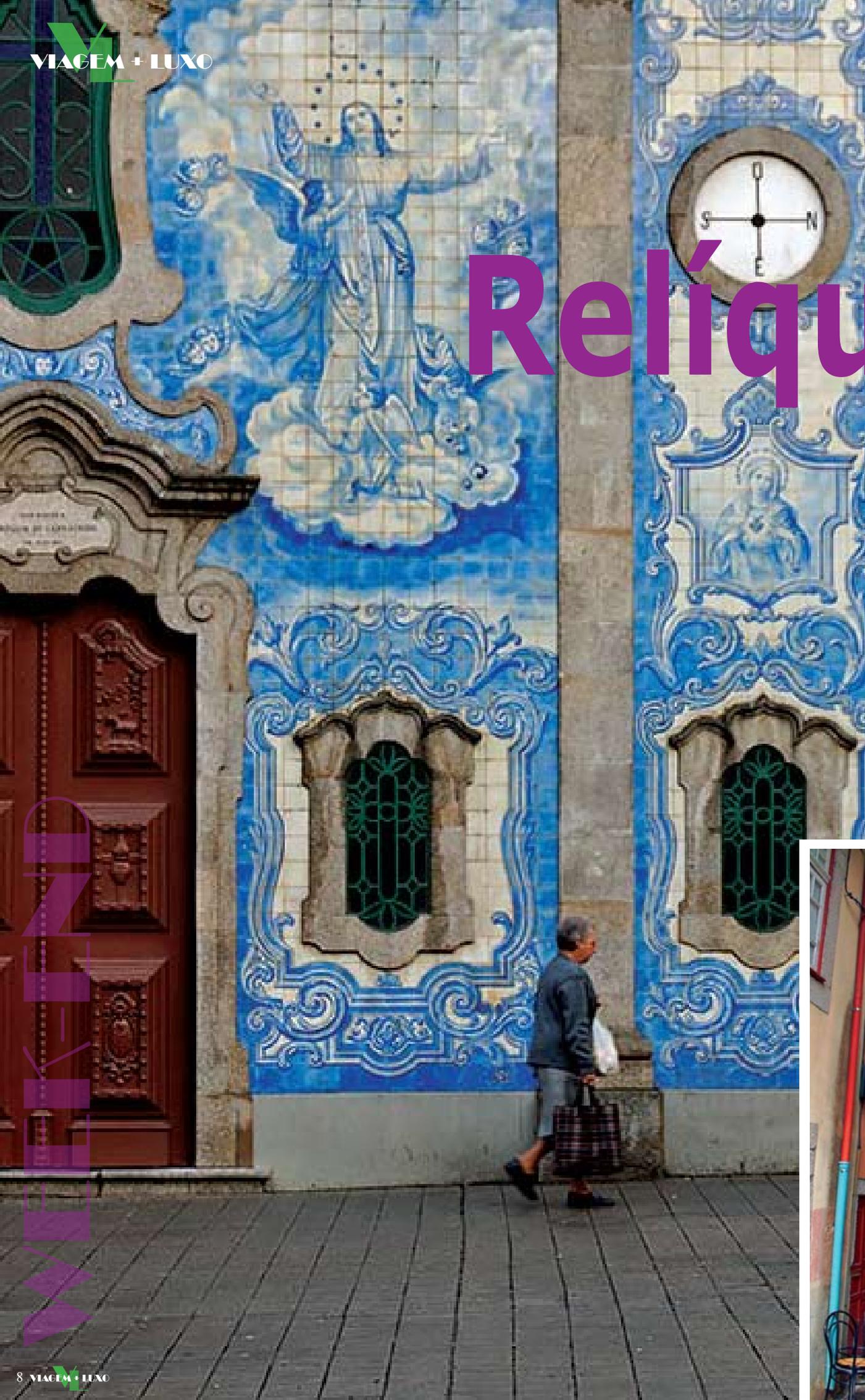


Acima, desfile da Dior por ocasião da inauguração da sua loja no Shopping Taipei (Taiwan), China

CHINA – A Dior acaba de inaugurar uma loja no Shopping Taipei, em Taiwan, na China. É o maior ponto de vendas de todas as lojas da griffe, com aproximadamente 2 mil metros quadrados e com direito a área VIP, elevadores privativos, obras de artes e salas que vendem as coleções prêt-à-porter masculina e feminina, além da Dior Couture, jóias e outros acessórios. O projeto do novo espaço é de Peter Marino, que também assina instalações de lojas para a Louis Vuitton, Ermenegildo Zegna e Chanel. A nova loja apresenta ligeira inspiração em ambientes luxuosos do século 18 com muitos detalhes de modernidade. Na ocasião da abertura, aconteceu um desfile da coleção Dior Outono-Inverno 2012/13. Essa iniciativa é apenas uma parte do projeto de expansão da griffe na Ásia: depois de apresentar, em abril próximo, na cidade de Xangai, a mais nova coleção de alta costura criada pela marca – pela primeira vez a acontecer fora de Paris – novas lojas estarão por vir.



Relíquias



Detalhe frontal dos azulejos da Igreja do Carvalho. Abaixo, Rua dos Aldas e, o lado, oratório urbano ao Senhor da Boa Fortuna, na Rua do Barreto



Portuguesas

Debruçada sobre o rio Douro, Porto é uma das mais antigas cidades da Europa. De origem medieval, um de seus aspectos mais significativos é o enquadramento paisagístico, que lhe confere um conjunto arquitetônico de rara beleza. Não é à toa que, em 1996, a cidade foi tombada pela Unesco como Patrimônio Histórico da Humanidade

por Luiz França

SENHOR DA BOA FORTUNA

fotos e pesquisa fonte internet

RUA
DO
BARREDO



Aspecto urbano da cidade do Porto e painel dedicado ao vinho, que fez a fama da cidade

Porto é a segunda maior cidade de Portugal e considerada a capital do norte do país. Foi erigida à margem direita do rio Douro. Tem cerca de 350 mil habitantes, mas sua área metropolitana possui aproximadamente uma população estimada em 1,2 milhões de pessoas. A cidade é conhecida internacionalmente pelo Porto, considerado o rei dos vinhos fortificados, cultivados e produzidos às margens escarpadas do rio Douro. A colheita ainda é feita totalmente à mão. O vinho é acondicionado em pipas de madeira de carvalho na margem sul do rio, na cidade de Gaia, onde estacionam os barcos em frente às inúmeras caves. Lá, a bebida passará por um longo processo de envelhecimento no silêncio das caves. Anos mais tarde, o vinho será avaliado pelo controle de qualidade e depois exportado para o mundo todo.

Navegar é preciso

No Porto nasceu o Infante Dom Henrique, o Navegador, também conhecido como o inventor dos descobrimentos. No início do século XV, ele reuniu em Sagres os maiores sábios da época, que se dedicaram aos estudos da Matemática, Astronomia, Cosmografia, Cartografia, entre outros. Essas pesquisas revolucionaram a ciência náutica, levando os portugueses à criação da navegação astronômica

e ao desenvolvimento da cartografia e a construção naval. Tanto os portugueses navegaram que acabaram descobrindo o caminho para as Índias e principalmente o Brasil, em 1500, onde desembarcaram em um dos lugares mais lindos do mundo – Porto Seguro, no sul da Bahia (BR). A cidade do Porto é também o berço do cinema português. Um dos principais eventos cinematográficos anuais é o Fantasporto, no qual são exibidos os melhores filmes portugueses do ano.

Ver e fazer

Descobrir a cidade do Porto é ir ao encontro do inusitado. Ao lado do caráter hospitaleiro e conservador dos habitantes, há uma cidade contemporânea e criativa. As marcas desse "saber viver" são percebidas nas ruas, na arquitetura e nos monumentos, nos museus, nos espaços de lazer, nas esplanadas e nas zonas comerciais. Por isso, a cidade do Porto é um dos destinos turísticos mais antigos da Europa e o predileto dos viajantes que procuram conciliar arte, cultura e lazer em suas viagens.

Existe um certo sentimento de rivalidade entre a cidade do Porto e Lisboa, capital de Portugal. Mas, embora suas antigas raízes tenham sido preservadas com orgulho, um comércio próspero e eficaz a torna uma cidade moderna e sua tradicional importância

fotos divulgação



Interior do Majestic Café, exemplo da arquitetura da cidade e detalhe da Catedral da Sé



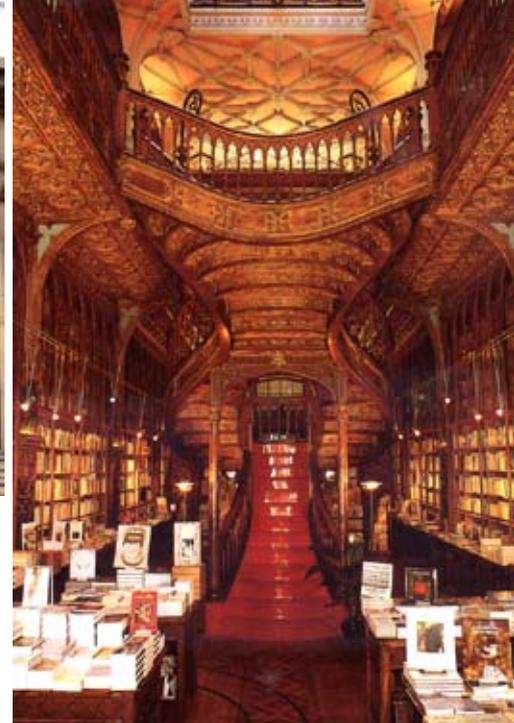
como centro industrial não diminui o encanto e o caráter dos bairros antigos, ou mesmo do movimento das novas avenidas, ladeadas de centros comerciais ou tranquilos blocos residenciais. A parte antiga da cidade merece ser explorada nos seus mínimos detalhes. O bairro da Ribeira é um passeio fascinante, com ruelas, casas típicas e uma população pitoresca. Foi recentemente restaurado e possui bares e restaurantes em profusão. Igualmente animado e colorido é o Mercado do Bolhão, onde pode-se adquirir quase de tudo. Bem perto dali ficam as joalherias e lojas de artigos de pele mais elegantes da cidade.

Majestic Café

Inaugurado em dezembro de 1921, com o nome Elite, o **Majestic Café** esteve desde logo associado a uma frequência de pessoas distintas da região. No ano seguinte, o nome do local mudaria para Majestic, que sugeria um ambiente no estilo chic parisiense da época, de acordo com a clientela que pretendia atrair – intelectuais, artistas e notívagos de plantão. De traçado idealizado pelo arquiteto João Queirós, permanece como um dos mais belos e representativos exemplares da arte nova na cidade do Porto. A imponente fachada em mármore, adornada por detalhes naturais de formas sinuosas, reflete o bom estilo que imperava na época. Até hoje, o Majestic



Café, por tradição, é animado por recitais de poesia, concertos de piano, exposições de pintura, lançamentos de livros, além de ser utilizado como locação para filmes nacionais e estrangeiros.



Fachada do Majestic Café e interior da famosa Livraria Lello, visitas obrigatórias

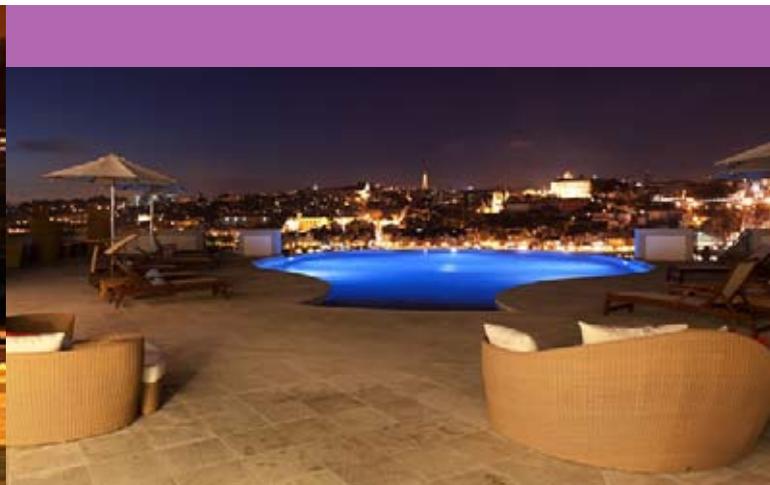
Livraria Lello

O jornal The Guardian publicou, não faz muito tempo, um artigo elegendo a **Livraria Lello** entre as dez melhores livrarias do mundo. Fundada em 1881, encontra-se instalada em um edifício neogótico de rara beleza. Divino são os elementos decorativos que integram o interior da livraria, entre os quais se sobressaem, com grande esplendor, a escadaria de madeira e os maravilhosos vitrais. Pela beleza arquitetônica e o rico acervo literário, a livraria é um local de visita obrigatória. 



THE YEATMAN

O 5 Estrelas **The Yeatman Hotel** está localizado em uma região privilegiada da cidade do Porto. De qualquer um dos quartos ou suítes do hotel, pode-se admirar a cidade do Porto e o rio Douro. Fica perto das principais caves, e também possui a sua própria cave com produções nacionais. O SPA de vinoterapia do hotel oferece tratamentos baseados em ingredientes extraídos das vinhas. O hotel tem ainda um excelente restaurante distinguido com uma estrela no respeitado Guia Michelin. Informações e reservas tel. +351 220 133 100, ou reservations@theyeatman.com



Consulte seu agente de viagens

Considere

Mulheres da tribo Himba, Namíbia, África

foto divulgação

■ O Brasil quer estar entre os dez primeiros destinos turísticos do mundo até 2020. A intenção é aumentar a receita derivada do turismo internacional e potenciar as viagens internas dos brasileiros. Segundo estatísticas, o Brasil está entre os dez principais destinos que mais emprego gera no setor turístico: nos diretos, ocupa o quinto lugar, enquanto nos indiretos fica em sétimo. Até 2014, ano em que o Brasil sediará a Copa do Mundo de Futebol, a ideia é atingir 65 destinos nacionais indutores do turismo de qualidade internacional. O gasto médio diário de lazer por turista no

Brasil oscila entre US\$ 90 e US\$ 100; no turismo de negócios chega a US\$ 300, apesar de que a estadia no país ser mais curta ■ Mesmo com a taxa de crescimento anual da população ter caído nos últimos 50 anos, segundo relatório anual do Population Reference Bureau, o número de pessoas no planeta tem crescido em tempo recorde e deve atingir a marca de 7 bilhões em 2012 ■ Enquanto alguns lugares no mundo, como na Índia, sofrem com a superpopulação, outros lugares são quase inabitados. Confira alguns deles: Mauritânia – Localizada no noroeste da África, trata-se de

um pedaço de areia que oferece grande isolamento e com um dos menores PIBs da África. Mesmo uma pessoa viajada precisa consultar um atlas para encontrar o lugar. Por isso, o país é um dos destinos menos visitados do mundo. Chove pouco e cartões de crédito não são muito aceitos por lá; Suriname – No nordeste da América do Sul, a região habitável é representada apenas pela costa e o restante do país é uma selva impenetrável. 60% da população do país falam holandês e os outros 40% são divididos em uma mistura de outras 14 línguas; Islândia – No

erações globais



norte do Oceano Atlântico, habitado por 400 mil pessoas, a Islândia é um país que guarda desde vulcões ativos até cavernas de gelo. Recentemente foi apontada como o país mais limpo do mundo, em um ranking da qualidade ambiental de 163 países apresentados por pesquisadores de diversas universidades dos Estados Unidos; Namíbia – Fica no sul da África, tem o deserto mais antigo do mundo e possui um lago subterrâneo próximo de ser classificado como o maior do mundo. As dunas de 80 milhões de anos chegam a se parecer com montanhas. Os habitantes

convivem no mesmo espaço que leões e leopardos; Guiana Francesa – O país fica no nordeste da América do Sul e tem uma população de 220 mil pessoas. O lugar é a última parte da América do Sul que ainda é considerada colônia européia. A ilha do Diabo, uma das prisões mais famosas do mundo, ficava na Guiana. Atualmente a população se divide nas cidades de Cayenne e Korou; Saara Ocidental – Localizado no noroeste da África e com população de 500 mil habitantes, o país é uma região muito disputada. As temperaturas são altíssimas durante o dia e caem drasticamente à noite; Mongólia –

Fica na Ásia Central e tem duas vezes o tamanho do Texas, porém, com menos de três milhões de pessoas e mais de sessenta milhões de cabeças de gado; Ilhas Malvinas – Localizadas no Oceano Atlântico Sul, as Ilhas Malvinas tem uma população de apenas 3 mil e duzentas pessoas. O passado do lugar inclui a guerra entre Argentina e Inglaterra, além de uma série de ocupações européias; Groenlândia – Fica no Atlântico Norte e tem uma população de 57 mil pessoas. 85% da Groenlândia são cobertos por gelos, mas a costa sul do país é bem verde, especialmente nos meses do Verão. 

foto divulgação

OLHAI OS CAMPOS



DA TOSCANA.

Val d'Orcia
Toscana – Itália

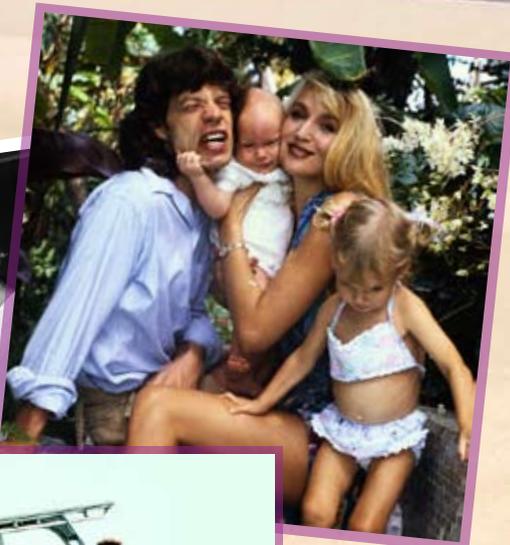
VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagemluxo.com.br



Kate Moss, Noel Gallagher e Burt Bacharach



Mick Jagger, Jerry Hall e os filhos James e Elizabeth



O casal real britânico Kate Middleton e o Príncipe William

JET-SET

é do

A ilha é sofisticada, exclusiva but very expensive. Controlada por acionistas do Mustique Company, uma empresa que representa vinte países, das diversas casas espalhadas pela ilha, no total de 89 (aproximadamente), um pouco mais da metade está disponível para locação semanal, a bagatela de 10 mil dólares

por Luiz França



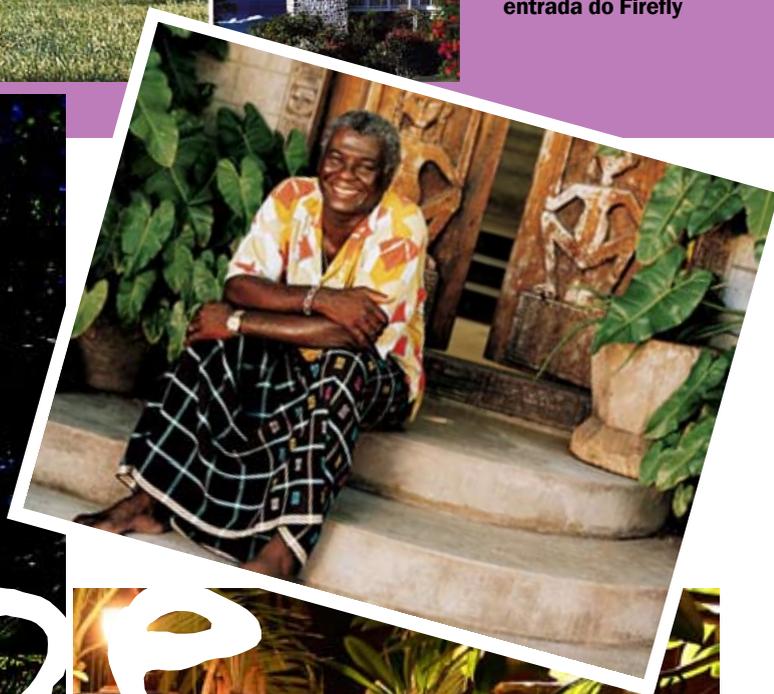


fotos divulgação

Jardins e prédio principal do Cotton House, o anfitrião Basil Charles e a entrada do Firefly



Beach Bar, exclusivo do Cotton House



Imagine alguém passar uns dias em uma pequena ilha paradisíaca, cercada por um mar azul turquesa e abençoada por praias cintilantes e areias brancas, tendo como vizinhos hóspedes ilustres, de pop-stars a celebridades internacionais? Estamos falando da Ilha Mustique, localizada nas Ilhas São Vicente e Granadinas, no Mar do Caribe. Anote a sugestão: que tal curtir uma temporada na Vila de Stargroves, de Mick Jagger, erguida na Ilha? Sem dúvida, quem não gostaria. O roqueiro e mentor dos Rolling Stones abre as portas do seu paraíso em estilo japonês com seis quartos, lago de carpas, piscina de água doce, mais cozinheiro, mordomo e jardineiro por 10.700 dólares (quase 20 mil reais) por semana, entre maio e dezembro.

Mustique é assim: sofisticada, exclusiva *but very expensive*. Controlada por acionistas do Mustique Company, uma empresa que representa vinte países, das diversas casas espalhadas pela ilha, no total de 89 (aproximadamente), um pouco mais da metade está disponível para locação semanal, cujo valor inicial de negociação nunca é inferior a 10 mil dólares – a mansão de Jagger fica ainda mais cara. Afinal, privacidade e estilo de vida tem seu preço. Dando uma voltinha pelos arredores e praias de Mustique, qualquer um pode esbarrar com personalidades não menos ilustres, como David Bowie, Bryan Adams, Shania Twain, Kate Moss, Tommy Hilfiger, Hugh Grant e uma série de nobres. Por esse assédio internacional de figuras ilustres, Mustique foi eleita como um dos locais mais valorizados do Caribe, destino certo para os endinheirados que preferem sossego longe da badalação. Aliás, diversão mesmo na ilha somente no conhecido Basel's Bar, point obrigatório do jet set de passagem por lá. De resto, Mustique é ideal para recuperar as energias, comungando pacificamente com os recursos da floresta tropical caribenha, maravilhosamente rica em fauna e flora. A temperatura anual flutua entre os seus 28/30° graus centígrados, refrescados por uma suave brisa marítima que sopra do Atlântico e ventila com energia por todo o Mar do Caribe.



Cotton House: Residence Master



fotos divulgação



Abaixo, suíte com vista para o mar do Firefly Resort. Ao lado, compras nas badaladas Pink House e Purple House



Princesa Margaret, proprietária da mansão Les Jolies Eaux

O point do Verão

Com localização privilegiada, a estrelada Mustique promete ser um dos destinos mais exclusivos da próxima temporada. Encontra-se a 18 milhas ao sul de São Vicente, em uma coleção de ilhas nas Caraíbas orientais. Sua extensão é pequena e exclusiva, com apenas 1.400 acres, ocupados por floresta tropical, praias com areias brancas e desertas, cercadas por recifes protegidos. A Praia do Macarrão é talvez a mais famosa de Mustique, situada na costa leste da ilha. Outras praias muito procuradas são Esforço, Lagoa, L´Ansecoy e Simplicity.

Mustique é calma e silenciosa, interrompida apenas pelo cantarolar dos barulhentos pássaros que fazem uma festa no final de cada dia. Mesmo em períodos de alta estação, a ilha registra pouco tráfego e, conseqüentemente, praias desertas e paradisíacas, um convite para longos passeios solitários, com total tranquilidade. O inglês é a língua oficial, mas Mustique tornou-se tão internacional que é inevitável se perder dialeticamente em uma Torre de Babel ocupada por vários idiomas. Francês, italiano, alemão, dutch e, pasmem, até o português brasileiro, são prontamente falados no metro quadrado de recreação considerado mais caro do planeta.

História vai bem

A história de Mustique remonta do século XV, quando piratas espanhóis avistaram primeiramente um grupo de pequenas ilhas, logo chamadas de Los Pajoros (Os Pássaros). No século XVII as ilhas foram rebatizadas de Grenadinas pelos piratas que se utilizavam das baías protegidas do mar para esconder seus navios e tesouros. Mas tarde, o local foi utilizado por plantadores europeus que ali passaram a cultivar o plantio da beterraba para extração do açúcar. As plantações foram abandonadas e engolidas pela floresta selvagem, restando apenas a tradicional residência Casa do Algodão – atualmente o sofisticado Cotton House Hotel.

Em 1958, Mustique foi comprada pelo Lord Glenconner. Sob sua orientação, a ilha começou a prosperar turisticamente. A Princesa Margaret aceitou como presente de casamento, realizado em 1960, um generoso lote de dez acres de terra na ilha. Ali ela construiu uma residência chamada Les Jolies Eaux,



Acima, praia exclusiva e interior do restaurante do Firefly Resort. No canto à esquerda, piscina de uma das villas do Cotton House Hotel

Consulte seu agente de viagens

hoje à disposição para locação. Por fim, Mustique passou a ser supervisionada por um consórcio de vários países, cujo objetivo é a preservação ambiental contra a degradação e a especulação imobiliária e turística. Detêm sua beleza natural, protegendo o meio ambiente e oferecendo aos seus ilustres convidados um passatempo exclusivo, seguro e requintado.

Cotton House ou Firefly?

O Cotton House (Casa do Algodão), localizado em Mustique, foi, no século XVIII, um armazém de açúcar e de algodão. Nos anos 1960, o britânico Oliver Messel restaurou o prédio, recuperando suas características originais. O local oferece 20 acomodações, entre quartos e suítes, e foi novamente reformado em 1996. Localizado diretamente na praia banhada pelo Oceano Atlântico e Mar do Caribe, a Casa do Algodão é relíquia histórica da ilha e reconhecida como um dos locais mais exclusivos e românticos das Caraíbas. Membro da *The Leading Hotels of the World*. Informações e reservas acesse www.cottonhouse.net. No Brasil disque 55 11 3286 0775. Outro local muito procurado é o Firefly, uma *ex private villa* transformada em mini resort com 5 quartos, todos pé na areia, sob o comando de Elizabeth e Stan Clayton. Informações e reservas www.fireflymustique.com

Anfitrião da ilha

Basil Charles é o anfitrião mais que perfeito ao recepcionar o jet set internacional no seu badalado **Basil's Bar**, famoso por promover as festas mais agitadas na alta temporada e pelo *Blue Festival* que organiza anualmente, nos meses de janeiro e fevereiro. Misto de restaurante, bar e *nightclub*, o local possui um afamado restaurante que serve desde o autêntico breakfast caribenho até drinks e jantares dançantes madrugada adentro. Figura popular, Basil possui uma fundação que leva o seu nome, onde trabalha em prol da alfabetização das crianças nativas de Mustique, e uma loja de decoração, que comercializa móveis rústicos locais e de outras partes do mundo. Mais detalhes, www.basilsbar.com 



O badalado Basil's Bar, com Mick Jagger em ação

ENTRE NÓS, MUITAS

foto divulgação

Torre Eiffel
Paris – França





COISAS EM COMUM.

VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagemluxo.com.br

Snowdrop

O apartamento **Snowdrop**, para duas pessoas, de setenta metros quadrados, tem uma vista privilegiada para a Catedral de Notre Dame, de estilo gótico, construída no início do século 11. O apartamento foi criado pelo renomado arquiteto Benjamin Noriega-Ortiz, de New York, autor do livro Emotional Rooms. Suas características luxuosas respeitam o antigo e o contemporâneo, que convivem harmoniosamente com a naturalidade e o capricho nos detalhes. Uma atmosfera suave foi criada a partir da iluminação delicada e mobília de designers. O dining room foi agraciado com uma magnífica mesa Knoll, em contraponto com cadeiras originais Louis XVI e um móvel lateral Louis Philippe.

COMME LES

Que tal viajar para Paris, hospedar-se no quarteirão mais elegante da cidade e ainda ser tratado como um parisiense? Esta experiência exclusiva está disponível para todas as pessoas que viajam em alto estilo e querem se sentir como se estivessem em sua própria casa, além do fato de transitarem normalmente sem serem notadas

por Luiz França



Localizada no Rio Sena, a Ile Saint Louis foi criada no início do século 17 para servir como residência da nobreza francesa. Hoje é o local perfeito para quem procura conforto, segurança e privacidade. Os apartamentos luxuosos do **Guest Apartment Services**, para locação no local, oferecem tudo isso, mais serviço de concierge, exatamente como um hotel. A organização tanto apurou sua habilidade em hospedar convidados que mereceu citação no respeitado guia *Great Sleeps in Paris*. Por isso, o serviço é muito procurado por celebridades como o estilista John Galliano, a australiana chef e crítica gastronômica Stephanie Alexander, jornalistas da *Gourmet Magazine* e participantes da Fashion Week; cantores líricos, profissionais liberais bem sucedidos e um grupo seleto de embaixadores.

Sugerindo um novo conceito de hospedagem, o Guest Apartment Services indica aos turistas os locais onde somente os nativos de Paris conhecem, em uma experiência inédita. Os apartamentos possuem identidade própria: contemporâneo, clássico, Versailles e até colonial francês, todos seguem o estilo parisiense de ser. O receptivo da empresa recebe os hóspedes falando inglês, francês ou espanhol, decora os aposentos com flores do dia e cuida de muitos detalhes que fazem a diferença de um bom atendimento para a excelência em qualidade. As acomodações, no total de 44 apartamentos, podem variar desde um pequeno estúdio e grandes coberturas até suntuosas propriedades, com vista para o rio Sena.

(continua pag. 30)

fotos divulgação

PARISIENNES

Azaléia

Este impressionante e luxuoso apartamento de 150 metros quadrados está instalado em um elegante edifício Belle Époque, com vistas deslumbrantes da arquitetura da cidade da época de Luís XIV. Belos passeios ao longo do rio Sena irão levá-lo a Paris pelas principais instituições culturais: o Museu do Louvre, Museu d'Orsay, Museu de Belas Artes, a Torre Eiffel, Saint Germain des Près, Champs Elysées e sua fabulosa área comercial, bem como às conveniências de todos os dias das lojas ao longo da próxima rue de Grenelle. O luxuoso apartamento **Azaléia** acomoda confortavelmente de dois a seis convidados. O quarto principal oferece uma cama californiana king size (maior que uma cama tipo king size normal). O segundo quarto oferece uma cama tamanho queen conversível em camas individuais e o terceiro oferece duas camas de solteiro. Um banheiro em mármore com banheira, chuveiro elétrico, lavatório, banho e WC e um segundo banheiro com chuveiro, lavatório, banho e WC, estão disponíveis. A entrada do foyer do Edifício Haussman tem colunas de mármore e piso e uma segunda porta que requer um código.



Viver na capital francesa sob a ótica do parisiense, morando com todo o requinte e sofisticação, é uma experiência única e inesquecível



fotos divulgação

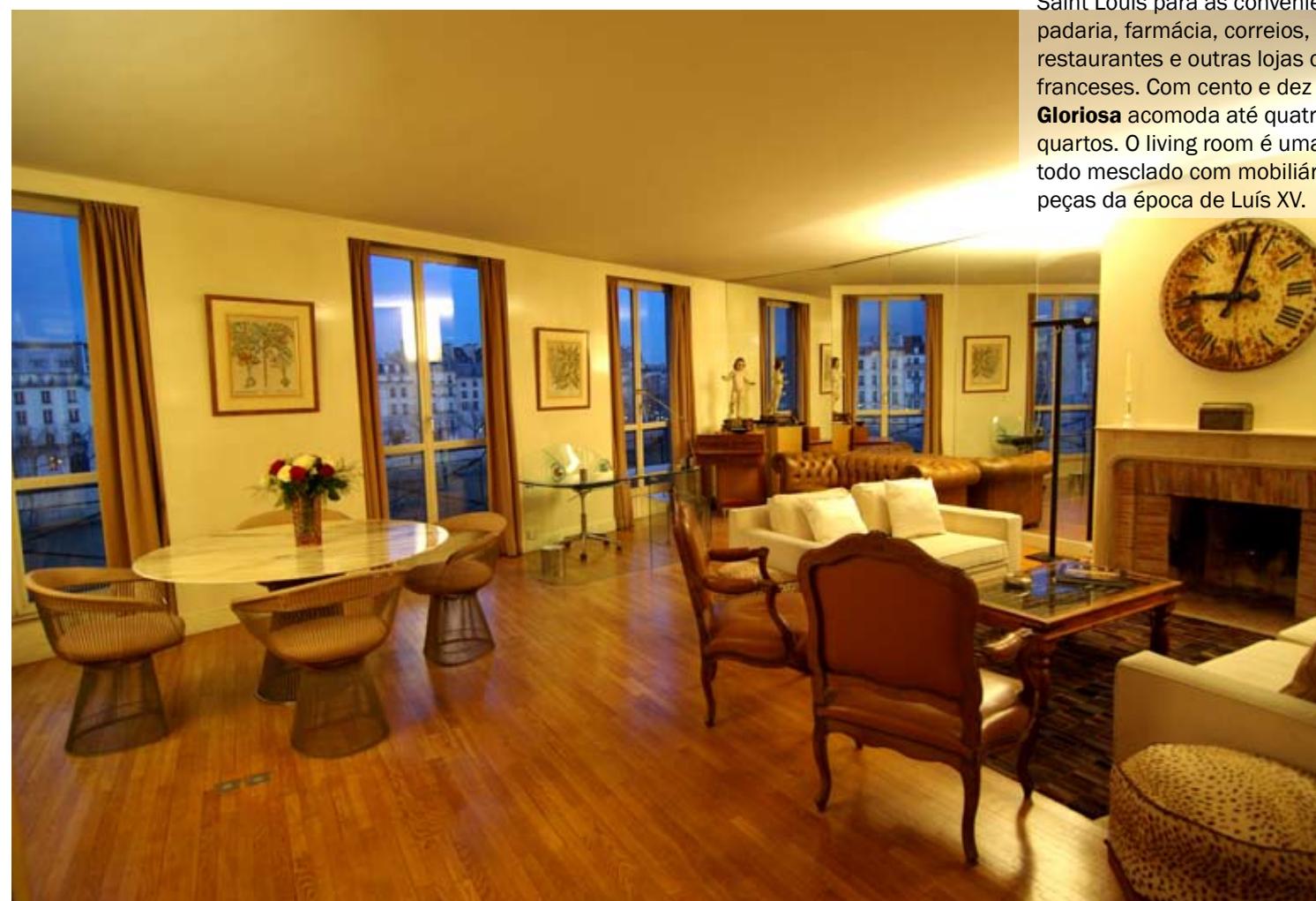
Anemone

O apartamento **Anemone**, de noventa metros quadrados, está situado na ponta ocidental da Ile Saint Louis, com vista sobre o rio Sena. Fica próximo ao Museu do Louvre, do Centro George Pompidou, da Catedral Notre Dame e do distrito de Marais. O edifício foi construído durante a Belle Époque, sucedendo o estilo do Barão Haussmann, que teve seu apogeu até a segunda metade do século 19. Passando por um lobby elegante, um elevador irá conduzir o hóspede até um deslumbrante apartamento no quarto andar. Nas salas de estar e jantar há várias pinturas e objetos de estilos variados, sofás e poltronas confortáveis, uma lareira antiga, pavimento em cortinas de teto em cores quentes. O apartamento é composto de um pequeno hall de entrada e uma sala com piso de mármore dividida em três diferentes áreas: biblioteca, salas de jantar e estar.



GLORIOSA

Na margem esquerda do rio Sena, este luxuoso apartamento é ideal para férias em Paris. Está situado no Quai de la Tournelle, perto do famoso restaurante La Tour d'Argent, com magnífica vista para o rio Sena, a Ile Saint Louis e a Notre Dame. Atravessando a Pont de la Tournelle, o hóspede poderá visitar a Ile Saint Louis para as conveniências diárias como padaria, farmácia, correios, supermercados, restaurantes e outras lojas com produtos típicos franceses. Com cento e dez metros quadrados, **Gloriosa** acomoda até quatro pessoas, em dois quartos. O living room é uma atração à parte, todo mesclado com mobiliário contemporâneo e peças da época de Luís XV.



CHARME



No Boulevard Saint Germain há muitas conveniências disponíveis para quem optar em se hospedar no Gloriosa (acima). A festejada rotisserie La Brasserie du Beaujolais é próxima do local e ideal para almoços e jantares animados

fotos divulgação

Na Ile Saint Louis, muitos dos prédios foram construídos por Louis Le Vau, um dos criadores do classicismo francês, o mesmo arquiteto que construiu o Palácio de Versailles, na época de Luís 15, o “Rei do Sol”. Com uma vizinhança histórica e perto dos mais famosos monumentos franceses, o seu estilo foi consagrado pela sobriedade das construções em contraponto com a suntuosidade do interior.

O visionário Chastel

O Guest Apartment Services iniciou suas atividades 17 anos atrás, contando com apenas uma propriedade, na Ile Saint Louis. O visionário Christophe Chastel passou a alugar apartamentos para turistas americanos, professores e estudantes de decoração de passagem por Paris. A ideia de sugerir ao visitante alugar um apartamento, em vez de ficar em um hotel, teve uma aceitação imediata. “As pessoas se sentem únicas e proprietárias dentro de um apartamento. Durante o período de estadia, o local passa a ser a casa delas com exclusividade”, comenta o próprio Chastel, um dos sócios do Guest Apartment Services.

Localizados no cais de Ile Saint Louis, no distrito

de Marais, perto de Saint Germain des Près, os luxuosos apartamentos (estúdios) são categorizados por tamanho que variam de um até cinco quartos e alugados por períodos de pelo menos cinco noites (na baixa temporada) e até três meses. Na alta temporada, há uma estadia mínima de sete noites e os preços começam a custar a partir de 1.160 euros. A total assistência é personalizada durante a estadia. Serviços de camareira estão disponíveis uma vez por semana ou mais a pedido do hóspede. Há também serviços de concierge, guia turístico, motorista e aluguel de limusine. Os apartamentos dispõem de TV a cabo com canais internacionais, DVD Player, aparelho de som com CD player, acesso a internet grátis, cozinha e banheiro completos, lençóis de alta qualidade e para alguns sortudos um terraço ensolarado ou balcão com vista deslumbrante. O concierge pode fazer reservas em restaurantes e espetáculos e outros lugares voltados para o entretenimento. “Da chegada até partida, o hóspede será recebido com simpatia, elegância e privacidade. Nosso objetivo é que cada um viva o que Paris tem de melhor a oferecer e leve para casa lembranças inesquecíveis da cidade”, salienta Philippe Pee, outro sócio do Guest Apartment Services.

LE MANOIR DÈS LABBÉS NA NORMANDIA

Situado no glorioso campo da Normandia, **Le Manoir dês Labbés** é uma casa de campo magnífica em grande estilo. Auge do século 19 francês, com mais de quatro hectares de belos jardins bem cuidados, no meio de campos e árvores de grande porte, é uma propriedade cuidadosamente restaurada e equipada com todo o conforto e modernidade. É o tipo da casa de sonho para descansar quando a agitação do mundo moderno parece ser muito grande. É um refúgio idílico para férias em família ou um evento corporativo.

Le Manoir des Labbés é uma imponente mansão de três andares de tijolos vermelhos, com telhado de ardósia cinza, frontões graciosos, caixilhos de janelas altas piscando na luz do Sol. O local foi construído no início do século 19, entre os reinados de Luís 17 e

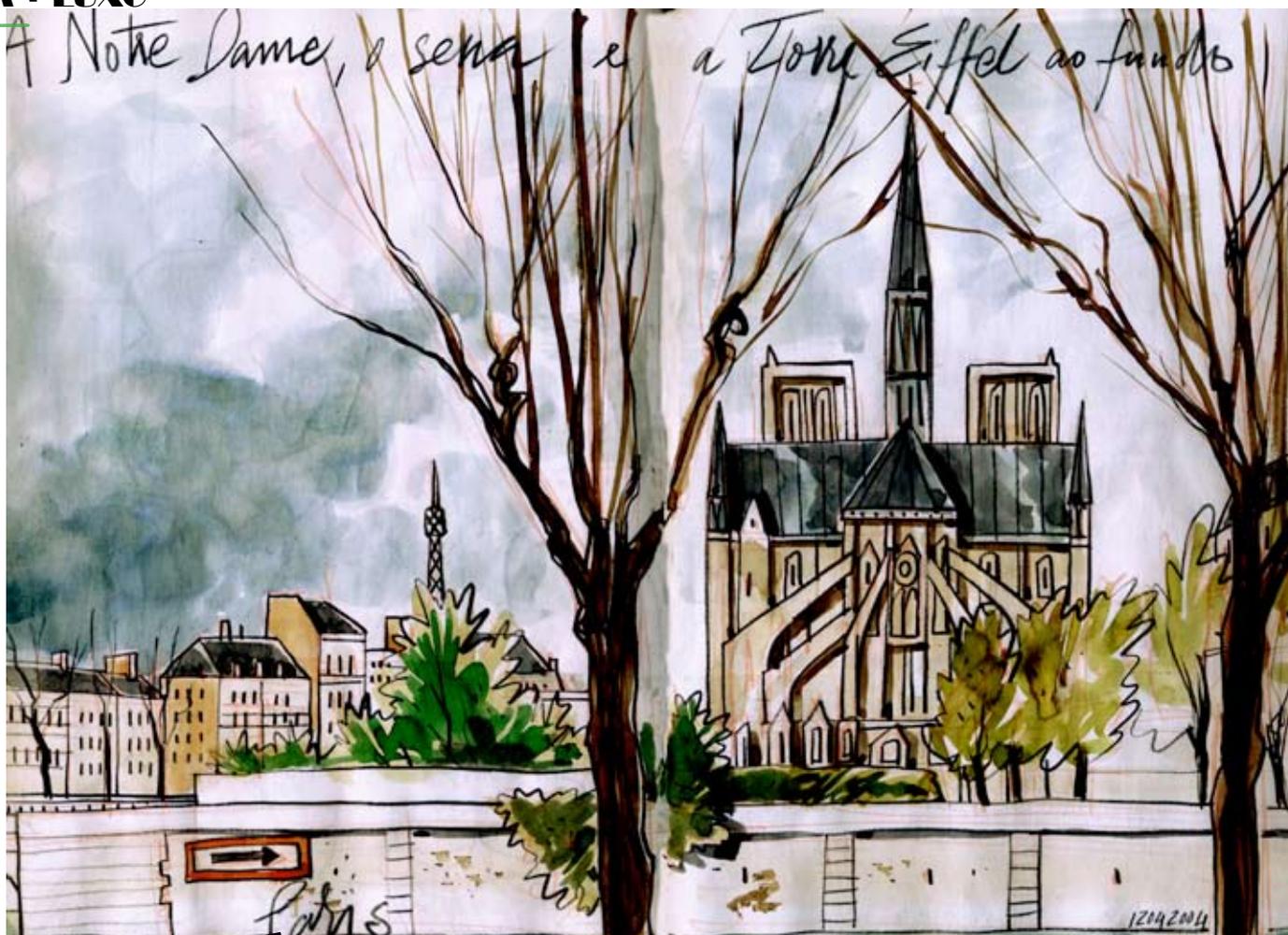
Carlos 10. A grande burguesia, evidente na decoração das salas de pé-direito alto, o piso em parquet, as escadas esculpidas em madeira e as lareiras de mármore dão uma nítida ideia da riqueza e do prestígio da casa.

A mansão fica a cinco minutos de Rougemontiers, uma vila encantadora, com correio, padaria, supermercado e outras lojas, e meia hora a partir do porto histórico de Honfleur. Le Manoir des Labbes está estrategicamente bem situada para explorar as glórias da Normandia. Para o oeste, chega-se a Rouen, cuja catedral do século 12 são ornadas por aquarelas de Monet. Pode parecer um mundo longe da vida da cidade, mas o local está perto de Paris. A pouco mais de uma hora da capital francesa, Le Manoir de Rougemontiers é um luxo na Normandia. 



Le Manoir dês Labbés é uma propriedade cuidadosamente restaurada e equipada com todo o conforto e modernidade. É o tipo da casa de sonho para descansar quando a agitação do mundo moderno parece ser muito grande

Para reservas, consulte seu agente de viagens
ou acesse www.guestapartment.com



“No tempo nunca é o r momentos.



CAHIER DE



Globe-trotter por excelência, o artista plástico português Rui Sousa registra suas andanças pelo mundo colorindo seu caderno de viagens com cenas urbanas dignas de exposição

por Luiz França

Qual a sua formação artística e há quanto tempo você se dedica a registrar suas viagens com desenhos e ilustrações?

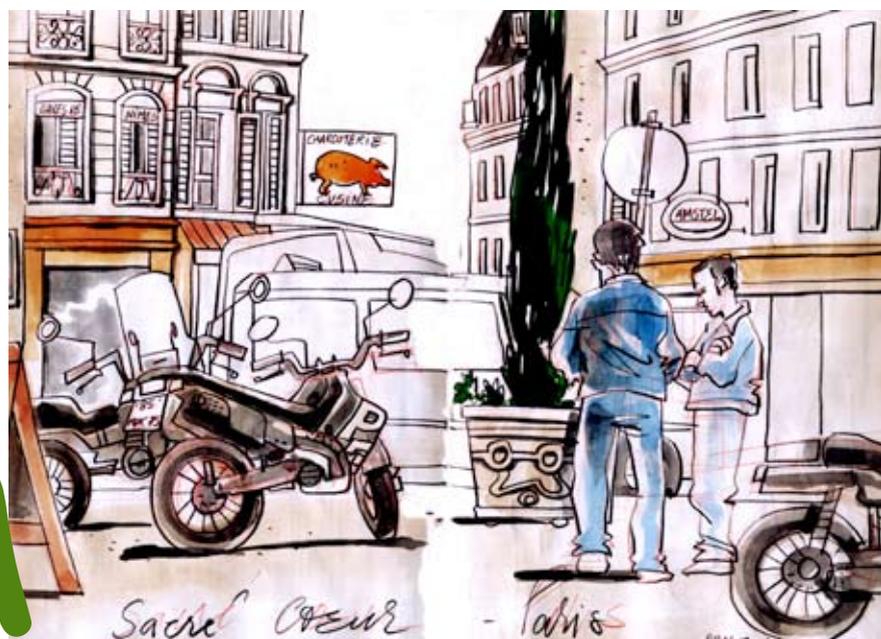
RUI SOUSA: Sou licenciado em pintura pela Faculdade de Belas Artes de Lisboa. Durante o tempo em que estudei (1986–1991) era hábito alguns professores, da área do desenho, incentivarem os alunos a utilizarem um caderno para desenharem e escreverem diariamente – diário gráfico. Esse trabalho tinha como objetivo o desenvolvimento da observação, o aperfeiçoamento e experimentação de diferentes técnicas, mas também criar rotinas diárias de desenhos nos alunos. Essa prática “contaminou” muitos alunos dessa geração, incluindo eu. Entre o diário gráfico e o caderno de viagem há poucas, algumas ou nenhuma diferença. Tudo depende

da interpretação que cada um faz da “viagem”. Para mim, viajar é principalmente ter a disponibilidade para ver e observar, isto é, fazer um esforço para quebrar as ideias que temos das coisas e olharmos para elas com vontade de como as entendemos. Se assim for, então poderemos fazer de cada momento uma viagem. Já visitei aproximadamente 40 países, em quatro continentes, embora estar presente nem sempre significa viajar muitos quilômetros, pois algumas vezes gasto apenas o tempo conhecendo uma ou duas cidades.

Fale-me sobre a técnica utilizada nos seus desenhos? Alguma preferência?

RS: Em relação às técnicas utilizadas, procuro sempre ser prático e a reduzir o material a um caderno, que pode ser em formato livro ou com espiral, nunca

de um desenho muita coisa acontece à nossa volta, registro de um momento, mas uma sobreposição de vários. Há sempre uma história associada a cada desenho.”



VIAGEM

maior que tamanho A4; e lápis, pincéis, canetas variadas, aguarelas e tintas da China. Normalmente faço o desenho a traço no local (registro o momento) e costumo colorir em casa.

Melhor ilustrar do que fotografar?

RS: Ilustrar e fotografar são duas áreas diferentes com tempos também diferentes na ação. Uma fotografia é sempre o momento e o desenho não. No tempo de um desenho muita coisa acontece à nossa volta, nunca é o registro de um momento, mas uma sobreposição de vários momentos. Há sempre uma história associada a cada desenho.

Já expôs seus trabalhos em alguma galeria de arte?

RS: Já fiz diversas exposições de pintura, mas apenas uma exposição

com os cadernos de viagem, que foi no espaço da Biblioteca Municipal de Odivelas, cidade perto de Lisboa. Não é fácil expor este tipo de desenhos porque fazem parte de um caderno e normalmente é impossível separá-los sem destruir esses cadernos. A solução é colocá-los em mesas com vidro por cima, mas esta solução só torna possível ver apenas um desenho de cada caderno.

Quais são seus pintores favoritos?

RS: Falar dos pintores favoritos é a parte mais difícil porque são muitos. Em uma primeira fase eu estive mais próximo de artistas ligados à Banda desenhada e à ilustração (quadrinhos), como Hugo Pratt, Loustal, José Muñoz, Breccia, De Crécy, Tardi, Ronald Searle, Ralph Steadman, etc., e só numa segunda fase vieram os pintores e

aí incluo quase todos os flamengos e italianos do pré-Renascimento e outros mais recentes como Picasso, Chagall, Gauguin, Basquiat, Thomas Hart Benton, Antonio López, entre outros. 



Para contato e encomendas: rui70@gmail.com

GÔUT

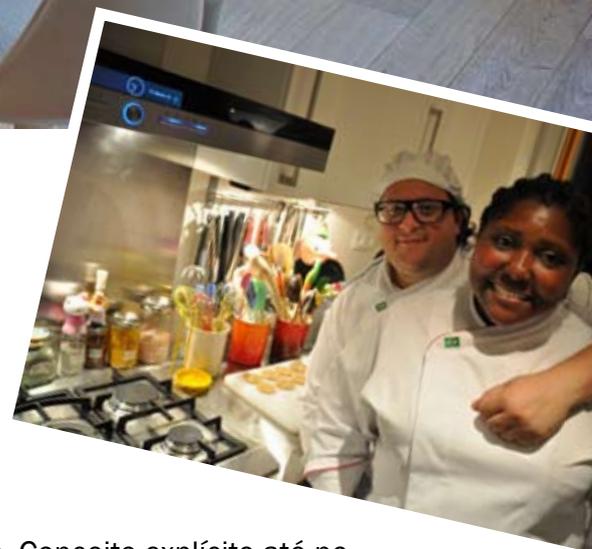
O casal de chefs Celia Miranda Mattos e Gustavo Dalla Colletta Mattos abriu as portas de seu endereço parisiense para fãs da gastronomia francesa. **Chez Nous Chez Vous** é tão exclusivo que recentemente foi destaque no **New York Times** como um dos melhores “lugares secretos” de Paris (citação no **Le Figaro**) e mereceu participação no programa brasileiro **Fora de Casa**, da **GNT**

por Luiz França

Dez anos atrás, Celia Miranda Mattos e Gustavo Dalla Colletta Mattos selaram união “até que a morte os separe” e, há quatro, emprestam o simpático sotaque brasileiro à gastronomia francesa. Ela é professora de inglês; ele é publicitário. Ambos também são formados na conceituada escola de gastronomia *Cordon Bleu* e, hoje, co-adjuvantes de um aconchegante apartamento no sofisticado 15ème arrondissement, na cidade de Paris, ponto de encontro da boa mesa. Com vista eterna para a Torre Eiffel, o restaurante do casal, sem nenhuma cara de restaurante, foi concebido para ser uma extensão da casa

de seus frequentadores. Conceito explícito até no nome: **Chez Nous Chez Vous**. “Decidimos comprar este apartamento em 2006, pois achamos que pagar aluguel era um desperdício. Então, saímos à procura de um lugar que fosse legal e charmoso, com a nossa cara. Encontramos este local e nos apaixonamos de imediato. Amor à primeira vista”, conta Celinha.

Depois de passarem por renomados restaurantes na capital francesa – Gustavo trabalhou no *Maison Blanche* e Celinha, no *Apicius*, de Jean-Pierre Vigato e Luc Besson –, resolveram abrir seu próprio lugar. Na rue Saint Charles, o casal recebe até dez pessoas, no máximo, por jantar. Com hora marcada, os interessados pagam entre 100 e 120 euros, podendo levar a



Depois de passarem por renomados restaurantes na capital francesa – Gustavo trabalhou no Maison Blanche e Celinha, no Apicius, de Jean-Pierre Vigato e Luc Besson –, resolveram abrir seu próprio lugar. Na rue Saint-Charles, o casal recebe até dez pessoas, no máximo, por jantar



FRANÇAI

própria bebida, além de terem a chance de participar do preparo do cardápio. Até um passeio pela feira para a escolha dos ingredientes é uma opção para quem prefere acompanhar de perto todas as etapas. “Temos na rua de casa uma quitanda, três açougues, sendo que um deles é especializado em aves e carne de caça. Ainda há padarias, lojas de chocolate, floricultura, locais especializados em queijos e vinhos, supermercados e uma feira incrível, que acontece todas as terças e sextas. Em um passeio por ali, não há dúvida que estamos em Paris. Ainda mais quando olhamos da janela e contemplamos a maravilhosa Torre Eiffel, sempre nos espionando”, salienta Gustavo.

O ambiente interno do apê é elemento importante no trabalho da dupla. O décor é assinado pela arquiteta Márcia Jardim, que também projetou a cozinha idealizada pelo amigo e construtor Alfredo Brandi. Móveis de Philippe Starck, uma seleção especial de DVDs e uma biblioteca eclética criam o clima “Lar, Doce

Lar”. “O Alfredo nos inspirou a fazer uma cozinha aberta para a sala. Sempre que ele nos visitava com sua família no antigo apartamento, ficávamos separados, pois a cozinha era minúscula e não integrada. Ele nos fez um desenho, e adoramos. Passamos a obra para Márcia Jardim, que nos ajudou plenamente e, seis meses depois, estava pronta a cozinha com que tanto sonhávamos. Gastamos muito, e nada mais justo do que compartilhar esse nosso ambiente. Foi daí que nasceu o projeto Chez Nous Chez Vous”, explica o chef. O diplomata Hermano Telles Ribeiro e sua mulher Isabel Villa-Lobos, a estilista Alessa Migani, o ex-ministro Rubens Ricupero, Guilherme Leal, um dos fundadores e sócios da Natura, entre outros, são assíduos do novo endereço. Em 2013/14, Célia e Gustavo pretendem inaugurar um restaurante em São Paulo, Brasil, com o mesmo conceito gastronômico do endereço francês. Enquanto isto não acontece, seja você também mais um frequentador da casa parisiense. 

fotos divulgação

A cozinha integra o ambiente do restaurante com móveis assinados por Philippe Starck

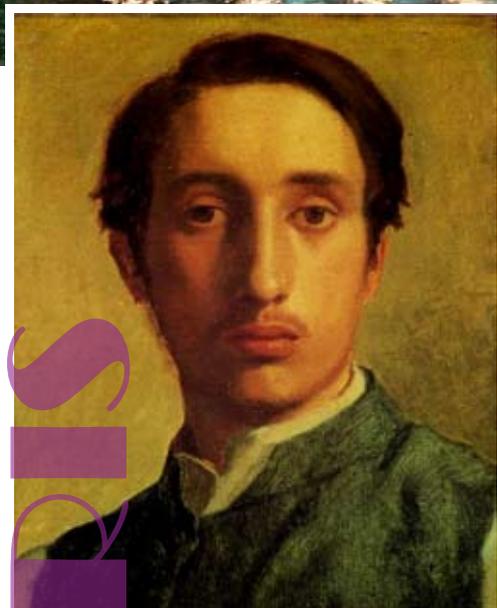


CHEZ NOUS CHEZ VOUS

116 Bis, rue Saint Charles, 75015, Paris, França
Tels. +33 01 45 305892 / +33 06 70 785745

- Funciona diariamente mediante reserva (mínimo duas, máximo dez pessoas por vez) feita com sete dias de antecedência e 50% do valor total pago (não aceita cheques nem cartões de crédito). Preços (valores individuais com direito a água, refrigerantes, café e chás):
- Menu tradicional (entrada, prato e sobremesa): 120 Euros; menu degustação (cinco pratos salgados e duas sobremesas): 150 Euros, bebidas alcoólicas não estão incluídas. Rolha: 50 euros
- A preferência é pelo serviço de vinhos de acordo com o menu, harmonizados com o jantar, pois o menu é surpresa.

Musée d'Orsay



MUSÉE D'ORSAY – O local homenageia o pintor impressionista Edgar Degas (1834-1917) com uma grande exposição, desde que o Grand Palais promoveu uma retrospectiva sobre ele, em 1988. Agora, a mostra *Degas e Le Nu* explora a evolução pictórica de Degas, com uma abordagem acadêmica e histórica durante sua longa carreira como pintor. Suas famosas bailarinas e os cavalos são apresentados através de formas diversas: pinturas, esculturas, desenhos e gravuras. A curadoria da mostra é

do Museu de Belas Artes de Boston, que reúne trabalhos de Degas raramente mostrados publicamente, por razões de conservação. A maioria das obras é emprestada e faz parte do acervo do Philadelphia Museum of Art, do Art Institute of Chicago e do Metropolitan Museum of Art de New York. Prestigiar a exposição oferecerá ao visitante a oportunidade de apreciar as novas instalações do museu dedicadas aos pintores impressionistas. Exposição *Degas e Le Nu*, até 1 de julho de 2012. Musée d'Orsay, 62, rue Lille, Paris, informações tel. 33 01 40 494814.

À esquerda, Edgar Degas (autoretrato). Ao lado, *Après le bain, femme nue s'essuyant la nuque*, pintura de Degas, que ilustra a capa do catálogo da exposição



Au Lapin Agile

franceses conhecidos e nem tanto, atraindo uma frequência formada por intelectuais, pintores, escritores e amantes da boêmia francesa. Por lá passaram figuras como Gerard Friedrich, Picasso, Utrillo, Derain, Braque, Modigliani, Guillaume Apollinaire e muitos outros. A casa está erguida na esquina da rue Saint Vincent com rue des Saules. Atualmente, o cabaret é recomendado para todos aqueles que querem curtir um programa diferente, enquanto saboreia a cerveja eau-de-vie e aplaude a programação musical intimista da casa. Aberto todas as noites (exceto às segundas-feiras), das

21h às 2h. Couvert artístico 24 euros por pessoa, com direito a um drink. Au Lapin Agile, 22, rue des Saules, Paris, reservas tel. 33 01 46 068587.

AU LAPIN AGILE – Considerado um autêntico cabaret francês, o Au Lapin Agile, inaugurado em 1875, é um tradicional endereço parisiense, que merece ser visitado. Desde que foi aberto, o local tem sido um ponto de encontro para talentos musicais



Au Lapin Agile: Em 2015, o local irá comemorar 150 anos de existência. Acima, interior do cabaret

Buddha Bar



Buddha Bar: entrada, salão com a enigmática estátua de Buda, e o bar



BUDDHA BAR – Jantar no exclusivo Buddha Bar, de Paris, é sair do lugar comum e mergulhar em uma atmosfera única e rejuvenescedora. Qualquer pessoa que entrar neste lugar incrível, de proporções monumentais, será enfeitada pelo encanto de um ambiente exótico e exclusivo. O espaço dedicado ao bar mezanino chama

a atenção por seu balaústre datada do século XVIII, de onde se tem vista para a sala de jantar com a enorme estátua de um Buda. Luz âmbar, móveis de mogno e forração nas paredes com tecidos ricos, objetos orientais e mosaicos portugueses contribuem para o refinamento de um dos locais mais festejados na capital francesa, frequentado por personalidades de todas as partes do planeta. Com ligeiro toque francês, o cardápio da casa é recheado por delícias culinárias que combinam ingredientes exóticos com a mais tradicional cozinha internacional. Por fim, para deliciarem-se nas

noites deste paraíso de sensualidade indescritível, os melhores DJs da atualidade, residentes ou convidados, destilam suas seleções musicais com todos os ritmos e balanços. Buddha Bar: 23, rue d'Anjou, Paris, reservas tel. 33 01 55 35 36 80.

fotos divulgação

GALERIES LAFAYETTE HAUSMANN – Em 1893, o comerciante francês Théophile Bader e seu primo Alphonse Kahn abriram uma loja na esquina da rue La Fayette com a Chaussée d'Antin, em Paris. Três anos mais tarde, a loja tinha crescido tanto que eles resolveram comprar o prédio inteiro. Em 1905, alguns prédios da Boulevard Haussmann e da rue de la Chaussée d'Antin foram comprados e incorporados à loja. Hoje, a loja principal das Galeries Lafayette é conhecida como Galeries Lafayette Haussmann e oferece 10 andares divididos em departamentos.

Galeries Lafayette

Além das compras, o interno da galeria oferece restaurantes, bares e uma sala de chá. A seção dedicada aos cosméticos e perfumes oferece as mais conhecidas marcas de fabricantes internacionais. O Lafayette Gourmet é um supermercado high-end, oferecendo produtos com rótulos franceses e internacionais. O Bordeauxthèque é dedicado aos vinhos de Bordeaux. Aberto de segunda a sábado, das 9h30 até 20h. 40, Boulevard Haussmann, Paris.

Galeries Lafayette Haussmann: O mundo das compras sofisticadas em Paris



foto divulgação

PARA NÓS, O MAIS
BONITO PÔR DO
SOL DO MUNDO.

Entardecer em Paraty
Rio de Janeiro – Brasil



VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagemluxo.com.br

DRAGUE

FASHION

DOCTOR

Desde que começou a assinar a sua própria marca, a intenção do estilista mineiro João Pimenta é a de alertar os homens de seu poder, liberdade e necessidade de se inovar. Todos estes ingredientes estão presentes em sua coleção Inverno 2012, apresentada na última edição do SPFW

por Luiz França



Sem abrir mão de uma imagem forte como “Plague Doctor”, o estilista foca a modelagem na alfaiataria buscando alterações no design do tradicional terno, exteriorizando por meio das roupas a ideia em que “todo príncipe tem seu monstro”

UM NOVO OLHAR NA MODA MASCULINA

Nascido na cidade de São Sebastião do Paraíso, no estado de Minas Gerais (BR), o estilista João Pimenta desfilou, em junho de 2010, pela primeira vez no São Paulo Fashion Week, apresentando sua coleção Verão 2011. Antes disto, o estilista já chamava a atenção da crítica especializada por apostar nos contrapontos como ferramentas para discutir a moda masculina. Jogos de opostos envolvendo conceitos de pobre, rico, masculino e feminino juntos formam uma marca registrada do trabalho de Pimenta, notório desde o início de sua trajetória na moda paulistana, marcada por consistentes apresentações na Casa de Criadores e participações no Mercado Mundo Mix. Sob a sua ótica, hoje vai sendo desenvolvido um novo e arrojado olhar sobre o “look” masculino, oferecendo aos homens novas possibilidades na hora de se vestir. O resultado são coleções que incluem modelagens acinturadas, vieses, vestidos e atenção nos quadris. Desde 2003, quando começou a assinar a sua própria marca, a intenção de João é alertar os homens de seu poder, liberdade e necessidade de se inovar.



JOÃO PIMENTA INVERNO 2012

Um cenário tecnológico onde a relação espaço e tempo são recriados com engenhosidade. Assim pode ser definido brevemente o movimento literário chamado Steampunk, um subgênero da ficção científica, ou ficção especulativa, que aborda obras ambientadas no passado em um estilo normalmente associado ao futurismo ou retrofuturismo. Tal fundamento dramático está presente na coleção Inverno 2012 desenvolvida pelo estilista João Pimenta, que traz referências à estética do século XIX em suas modelagens, recortes e shapes.

João também resgata o interesse pelas manufaturas como técnicas antigas de tear. Os tecidos foram tramados em três teares manuais: tear de quatro quadros, de dois quadros e um pente liço. Os pontos ou técnicas aplicadas são ponto tela, padronagem sarja, padronagem espinha, xadrez e olho de perdiz; com recursos de interpenetrações Soumak, inserção de elementos e desconstrução têxtil e ainda feltragem de agulha, bordados e tricô.

Sem abrir mão de uma imagem forte como “Plague Doctor”, o estilista foca a modelagem na alfaiataria buscando alterações no design do tradicional terno, exteriorizando por meio das roupas a ideia em que “todo príncipe tem seu monstro”. O inverno de Pimenta aparece com uma cartela de cores sombria, com contrastes entre marinho, marrom, vinho, musgo e preto. Estas tonalidades estão presentes em materiais como lã, lã fria, couro e tricoline. 



Eco chic

A Pousada de Fernando é uma Maravilha



Arquipélago Fernando de Noronha: Morro Dois Irmãos e o jardim da Pousada Maravilha



Santuário ecológico, o Arquipélago de Fernando de Noronha, localizado na costa pernambucana, norte do Brasil, reserva muitas surpresas para os turistas. Entretanto, sua ocupação é controlada e segue padrões que garantem a preservação do arquipélago, atualmente com apenas 3.500 habitantes. O local é dividido em Parque Nacional Marinho e Área de Proteção Ambiental, para preservação de espécies e ocupação humana racional. Por suas condições excepcionais, Fernando de Noronha recebeu da UNESCO o título de Sítio do Patrimônio Mundial Natural

por Luiz França

Mergulhando com as tartarugas



pesquisa fonte internet



A Vila Nossa Senhora dos Remédios e a Igreja dos Prisioneiros. Ao lado, uma das inúmeras piscinas naturais do Arquipélago Fernando de Noronha



Beautiful place

Em Fernando de Noronha, duas estações predominam durante o ano: a seca, que vai de setembro a fevereiro, e a úmida, com chuvas ocasionais de março a agosto. Localizada no meio do Oceano Atlântico, com águas cristalinas e clima tropical, que varia de 23 a 32°C durante o ano, suas riquezas submarinas, as águas quentes e a visibilidade de até 50 metros de profundidade fazem de Noronha um dos pontos de mergulhos mais disputados do Brasil e um dos dez melhores do mundo. Suas profundezas abrigam embarcações históricas dos tempos da descoberta do arquipélago, por volta do ano de 1500 – a mais famosa entre os mergulhadores é o navio de guerra Ipiranga, também conhecido como Corveta V17, que pode ser visto a 63 metros de profundidade.

A opção de hospedagem mais exclusiva da ilha é a **Pousada Maravilha**. A praia da Baía do Sueste, onde a pousada está localizada, é ideal para mergulho livre, que pode chegar a cinco metros de profundidade. Nos ambientes subaquáticos do Sueste, os mergulhadores podem encontrar várias espécies de peixes coloridos, corais e tartarugas marinhas. A praia também é conhecida por abrigar o único mangue brasileiro em ilha oceânica, e esta vista pode ser contemplada de toda a pousada, inclusive dos cinco bangalôs, dos três apartamentos e da piscina de borda infinita.

Uma Maravilha na ilha

De fato, a Pousada Maravilha é um refúgio exclusivo em Fernando de Noronha. O local oferece o melhor para quem quer conhecer e desfrutar do que há de mais deslumbrante em termos de contato com a natureza. Oferece apenas cinco bangalôs e três apartamentos, o que proporciona ao hóspede a sensação deslumbrante de conviver em harmonia com o ecossistema local. Os serviços oferecidos aos visitantes equivalem à hotelaria 5 Estrelas, como SPA, academia, sauna e sala de massagem. Ao desembarcar, um pré check-in é feito já no Aeroporto de Fernando de Noronha para maior comodidade. Depois, as malas são desfeitas pelas camareiras da pousada, enquanto o hóspede saboreia um drink de boas-vindas oferecido na recepção. Pelas belezas naturais e detalhes paisagísticos surpreendentes, a Pousada Maravilha já recebeu o certificado “ISO 14001 - Sistema de Gestão Ambiental”, e as indicações como “Melhor Small Hotel da América do

fotos divulgação

Mapa da ilha para não se perder na diversão



Os golfinhos machos acompanham as embarcações dos turistas





Sul 2009 - Condé Nast Johansens 2009” e “3rd Best Island Resort 2007 - Newsweek Japan”. Sem dúvida, um local que nunca sairá da memória do visitante.

Recentemente, a Pousada Maravilha passou a integrar o grupo norte-americano *Luxury Group Gold da Califórnia* (Estados Unidos), considerado um líder mundial especializado em turismo de luxo, que desde 1998 qualifica os melhores hotéis, resorts e SPAs do mundo a receber o selo de qualidade. Por meio de uma vistoria, os serviços prestados são avaliados e o empreendimento hoteleiro é indicado para receber o selo do grupo. Para Mário Safarez, vice-presidente de operações globais do Luxury Group, “A gerência da Pousada Maravilha está de parabéns por administrar sua equipe, um exemplo em operação hoteleira”.

Bangalôs e apartamentos

A Pousada Maravilha oferece duas opções de hospedagem: cinco bangalôs, que acomodam duas pessoas, e três apartamentos categoria luxo, para até quatro pessoas. Os bangalôs têm 54 metros quadrados, vista para o mar, rede na varanda, ar-condicionado Split, TV LCD 37”, DVD, cama king size, lençóis de algodão egípcio e cofre digital. Já os apartamentos luxo têm 47 metros quadrados e oferecem aos hóspedes o mesmo conforto dos bangalôs, com exceção do ofurô na varanda e do íbox.

O restaurante da pousada, eleito “O Melhor da Ilha”, segundo o Guia 4 Rodas, oferece uma cozinha contemporânea que valoriza ingredientes locais. Aproveitando a alta temporada que se aproxima (agosto) e, apostando em produtos regionais, o chef Fabio Taveira está lançando um novo receptivo para os hóspedes: o Trio de Feijões Crocantes, Chips de Quiabo e Queijo Coalho Empanado, acompanhados de uma Moët Chandon Brut. A ideia é dar uma nova roupagem aos ingredientes simples e bem regionais, com destaque para os feijões verdes servidos

Pousada Maravilha: Suíte de luxo, vista do deck da piscina e o interior do restaurante



crocantes, como um amendoim. Em grande estilo, é o “jeitinho brasileiro” de dizer “Welcome”!

Pacotes para Lua de Mel

Passar a Lua-de-Mel no arquipélago de Fernando de Noronha e usufruir de muito conforto, o requinte e a hospitalidade da Pousada Maravilha é o endereço ideal. O Pacote Náutico inclui: Garrafa de Mœt & Chandon na primeira noite, massagem para o casal, serviço de mordomia, enxoval diferenciado e lancha exclusiva para apreciar o pôr do Sol. Roteiro: Saída do Porto Santo Antônio rumo à praia da Cacimba do Padre. Parada na praia da Conceição para contemplação do pôr do sol. Oferece água, champagne nacional e sanduíches. Passeio com duas horas de duração. Já o Pacote Tropical inclui: Garrafa de Mœt & Chandon na primeira noite, massagem para o casal, serviço de mordomia, enxoval diferenciado e Jantar Tropical na praia da Conceição. Oferece som ambiente, água, suco, espumante e vinho branco rótulos nacionais. Menu: Filé de peixe na folha de bananeira, salada tropical, farofa e batatas assadas na churrasqueira. Sobremesas: Romeu e Julieta e/ou mousse de fruta regional.



Qual é a tua praia?

Conheça as características de algumas praias mais procuradas em Fernando de Noronha

Praia do Leão: Considerada a terceira praia mais bonita do Brasil, é onde mais ocorre a desova das tartarugas. Neste período, não é permitido o acesso à praia depois das 18h.

Praia do Sueste: De mar calmo e ondas suaves, é uma região histórica onde desembarcou, em 1629, a esquadra que pretendia tomar o arquipélago das mãos dos holandeses. É uma opção quando acontecem as ressacas no “mar de dentro”.

Praia da Biboca: Não é uma área para banhos. Localizada abaixo da Fortaleza dos Remédios, é formada por pedras negras, que comprovam a origem vulcânica da Ilha.

Praia do Cachorro: Situada logo abaixo da Fortaleza dos Remédios, a praia possuía uma fonte com a cara de um cachorro em bronze, vindo daí seu nome.

Praia Cacimba do Padre: É uma das mais famosas praias de Fernando de Noronha devido principalmente à sua paisagem deslumbrante e ondas perfeitas para a prática do surf. As ondas são bastante tubulares e fortes, e elas podem chegar a até 5 metros de altura.

Praia do Meio: Pequena extensão intermediária entre as Praias do Cachorro e da Conceição. É uma praia de águas mansas e piscinas em pedras nos períodos de mar calmo, e agitada e proibida para banhos nos períodos da ressaca.

fotos divulgação



Praia do Cachorro

Consulte seu agente de viagens

Baía do Sancho



Cacimba do Padre



Praia do Americano: Pequena e deserta, é procurada exatamente pela sua privacidade. É assim chamada por estar incluída na área usada antigamente pelos americanos como Posto de Observação de Teleguiados, na vizinha Praia do Boldró. No Período Militar, esta praia também era reservada, sendo proibido seu uso por ilhéus.

Baía dos Porcos: Ocupa o segundo lugar entre as praias mais bonitas do Brasil. Formada por pedras, é excelente para mergulhar, já que tem diversos peixes coloridos em suas águas. O acesso à baía é difícil e feito por um caminho de pedras.

Baía do Sancho: A Baía do Sancho é considerada por muitos guias turísticos como a mais bonita praia brasileira, o que faz turistas do mundo inteiro viajar para apreciar o espetacular cenário tropical apresentado. 🌴

Baía dos Porcos



Praia da Conceição: Praia de grandes proporções, é bastante procurada pelo seu fácil acesso. O nome vem da existência do Forte de Nossa Senhora da Conceição, do século XVIII, transformado em hospital no final do século passado.

Baía dos Golfinhos ou Enseada do Carreiro de Pedra:

A baía é local de acasalamento e descanso dos golfinhos e é considerada o maior aquário natural do mundo em animais desta espécie. O acesso ao local é proibido e limitado por bóias e cordas. Os golfinhos também podem ser vistos do Mirante dos Golfinhos.

Praia do Boldró: Muito frequentada por surfistas na maré alta. Já na maré seca, dá para caminhar sobre pedras e por uma longa extensão de areia. No alto da falésia fica o Forte de São Pedro do Boldró, um excelente mirante e uma das fortificações do sistema implantado no século XVIII.

Praia do Leão



Entardecer em Fernando de Noronha
(ao fundo, o Morro Dois Irmãos)



A Arte P

Referência no cenário internacional de arte, a próxima edição do SP-ARTE, na cidade de São Paulo (BR), promete alavancar o mercado de arte brasileiro no mundo

por Luiz França

Preparativos da SP-Arte 2011, no prédio da Bienal de São Paulo



Programada para acontecer na capital paulista, no período de 10 a 13 de maio próximo, no pavilhão da Bienal de São Paulo, a mostra SP-Arte 2012 chega à sua oitava edição com novidades. Por ser considerada a primeira feira do gênero no país, sua característica inovadora impulsiona o aumento do número de galerias participantes: nesse ano, os três pisos internos do prédio da bienal somam 15 mil metros quadrados que estarão distribuindo 109 galerias, dentre as quais 23 internacionais. Entre as representantes estrangeiras foram confirmadas as espanholas Elvira Gonzalez, Elba Benitez, La Caja Negra e La Fábrica; Galeria Filomena Soares, de Portugal; Anita Beckers, Swedish Photography e Weingrül, todas da Alemanha; Yvon Lambert, da França; Leon Tovar Gallery, de Nova York; Casas Riegner e Fernando Pradilla, da Colombia e Sprovieri, de Londres. Entre as brasileiras listam Fortes Vilaça, LOGO, Luciana Brito, Nara Roesler, Millan, Vermelho, A Gentil Carioca, Choque Cultural, DAN, Jean Boghici, Paulo Kuzcysnki, entre outras.

“O crescimento da SP-Arte é resultado de um trabalho gradativo que a cada ano atrai atraiu conceituados colecionadores, marchands e artistas plásticos. Isso consolida o Brasil no mapa mundial das grandes feiras. Nossa vocação de ampliar a visibilidade do mercado de arte de forma altamente profissional certamente contribui significativamente para esse panorama”, explica Fernanda Feitosa, diretora do evento.

ede Sais

Ingressos grátis

Esse ano, a partir de um acordo assinado entre os organizadores do evento e a Secretaria da Fazenda do Estado de São Paulo, as aquisições feitas durante a mostra estarão isentas do recolhimento do ICMS, tributo estadual que corresponde a 18% do valor de comercialização da obra.

Fernanda também celebrou parcerias que visam integrar o circuito das artes durante o evento. O visitante que adquirir um ingresso para os museus paulistanos MAM, MASP, MIS e Pinacoteca, a partir de abril, receberá um convite grátis para visitar a feira nos dias 10 e 11 de maio. Por outro lado, ao adquirir um ingresso para a SP- Arte, o visitante receberá gratuitamente uma cartela com ingressos aos quatro museus parceiros, com

validade entre 10 e 13 de maio. A organização do evento também vai disponibilizar uma van gratuita para seus convidados. Quem tiver tickets de cortesia poderá percorrer o circuito entre a feira e os museus. “Nosso objetivo é reforçar a vocação cultural da cidade, promovendo a visitação e a interação entre as instituições parceiras”, finaliza Fernanda Feitosa. 



Fotos de Gal Oppido (acima) e Nangoldin



Programme-se

SP-ARTE 2012

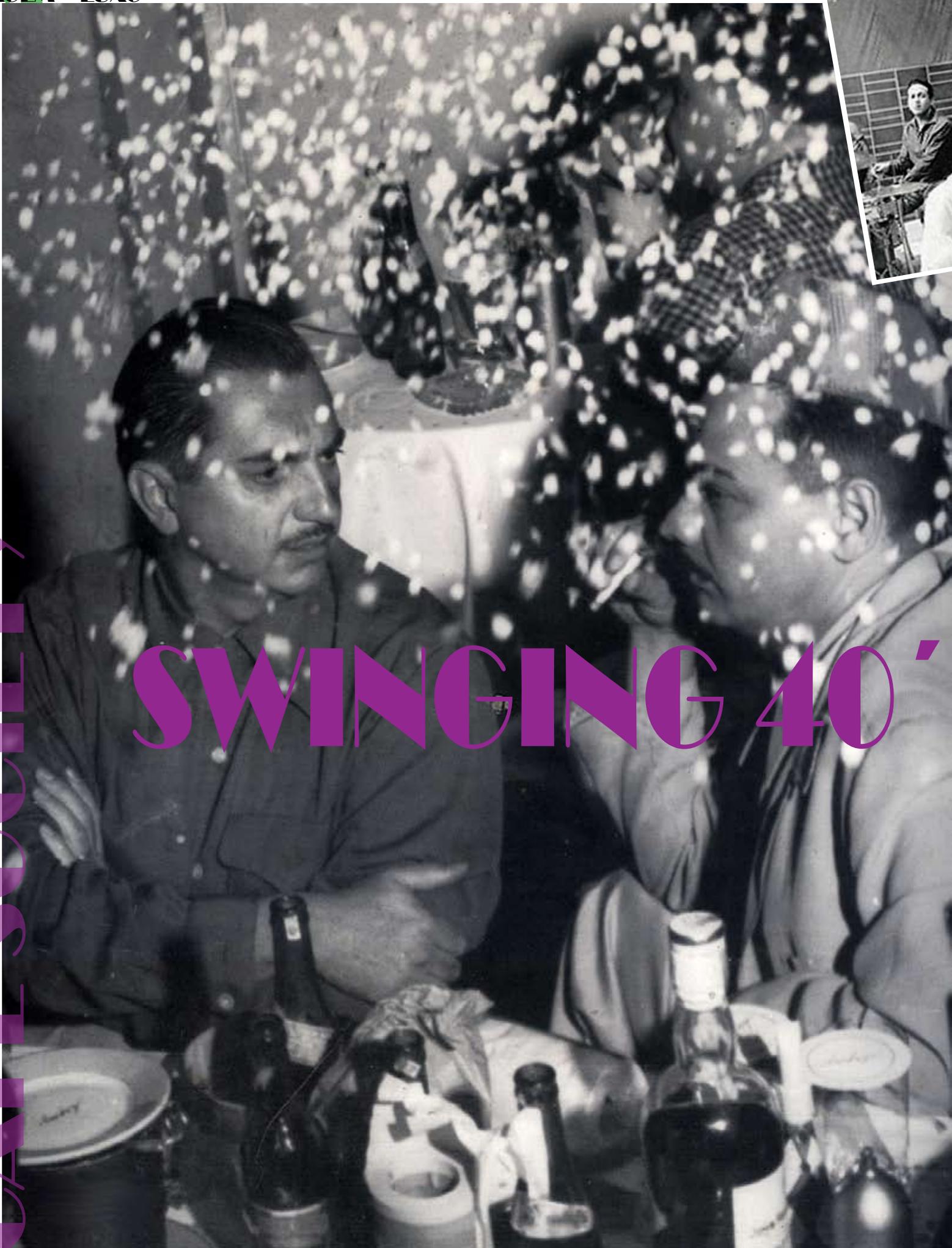
Local: Pavilhão Ciccillo Matarazzo (Bienal de SP)
Parque do Ibirapuera, Portão 3 - São Paulo

Datas e horários: 10 e 11 de maio, das 14h às 22h;
12 e 13 de maio, das 12h às 20h

Ingressos: Inteira - R\$ 30,00; Meia-entrada - R\$ 15,00
Maiores informações www.sp-arte.com
Twitter @sp_arte



fotos divulgação



SWINGING 40'S

CAFÉ SOCIETY

Júlio Tavares Pimenta de Pádua e Alberto Alves Filho, idealizadores da Boite Oásis



Apresentação da cantora Elis Regina, acompanhada pelo Zimbo Trio, na Oásis

por Luiz França

Um porão empoeirado, localizado na estreita Rua 7 de Abril, região central da cidade de São Paulo, acabou transformando-se, da noite para o dia, na coqueluche da burguesia paulistana. Outrora um local pouco recomentado e refúgio de roedores "non gratos", ele precisou de muita paciência e cacife para figurar entre os melhores guetos refinados, brilhando nos seus mínimos detalhes. De fato, até concluir suas instalações e ostentar na entrada um chamativo letreiro luminoso (enquanto brilhou, um verdadeiro porto seguro para abastados notívagos), a boite **Oásis** exigiu do seu criador Júlio Tavares Pimenta de Pádua cara e coragem. Ele abraçou a duas penas um ano de trabalho puxado e muitas desavenças com o sócio Alberto Alves Filho, conflitos esses só mesmo amenizados graças a interferências de poucos amigos, reais incentivadores

para o sucesso da casa. Entre eles, duas figuras em questão: Bia Coutinho e Baby Pignatari. Dizem que para motivar o trabalho dos operários, Baby promoveu fartos banquetes para a "peãozada", frango no cardápio regado com cerveja. Mas isso foi apenas o começo para este conhecido personagem, responsável pelos grandes rebus que a Oásis vivenciou. Mas vamos "tricotar" em partes...

Inaugurada em novembro de 1947, sob os auspícios arcaicos do governo do General Dutra, a Oásis reinou absoluta por um bom tempo na noite paulistana. Época generosa, localização privilegiada, pois era justamente nas imediações da Av. São Luís, Praça da República e Barão de Itapetininga, endereços preferidos da nata paulistana bem-nascida nos bairros de Higienópolis, Santa Cecília e Pacaembu, que as coisas aconteciam. E como! São Paulo cresceu com histórias diversas e ostenta um passado fascinante, sem dúvida, mas de

A coqueluche das boites Oásis e Arpége

PAULISTANA



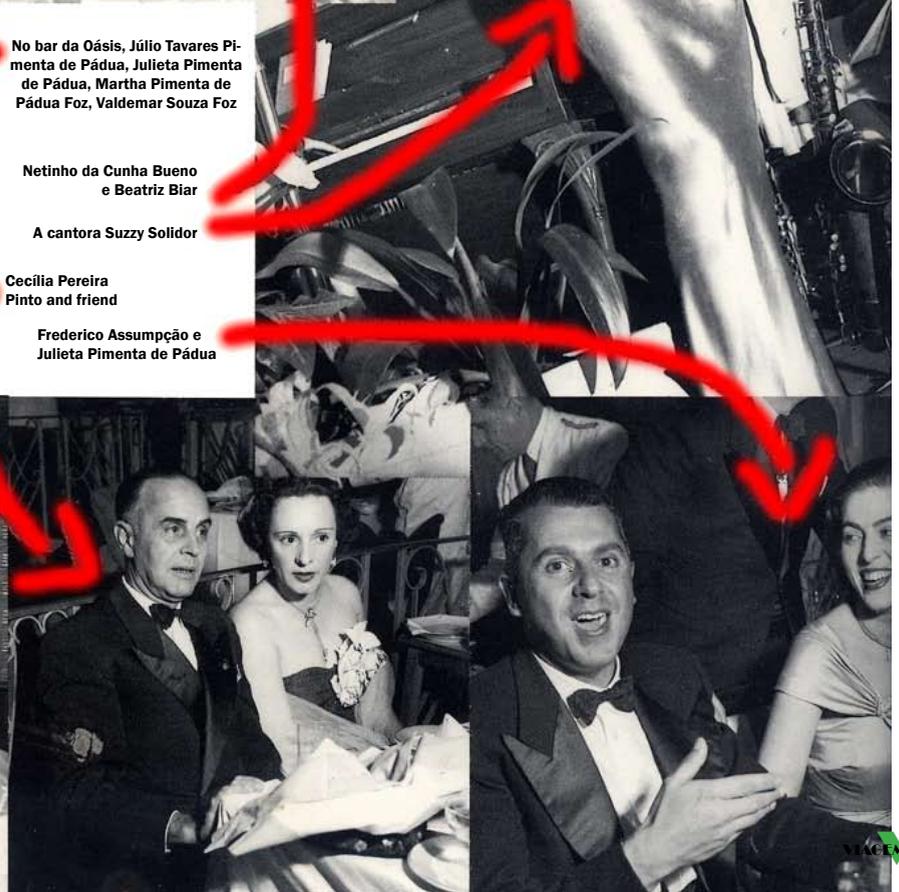
No bar da Oásis, Júlio Tavares Pimenta de Pádua, Julieta Pimenta de Pádua, Martha Pimenta de Pádua Foz, Valdemar Souza Foz

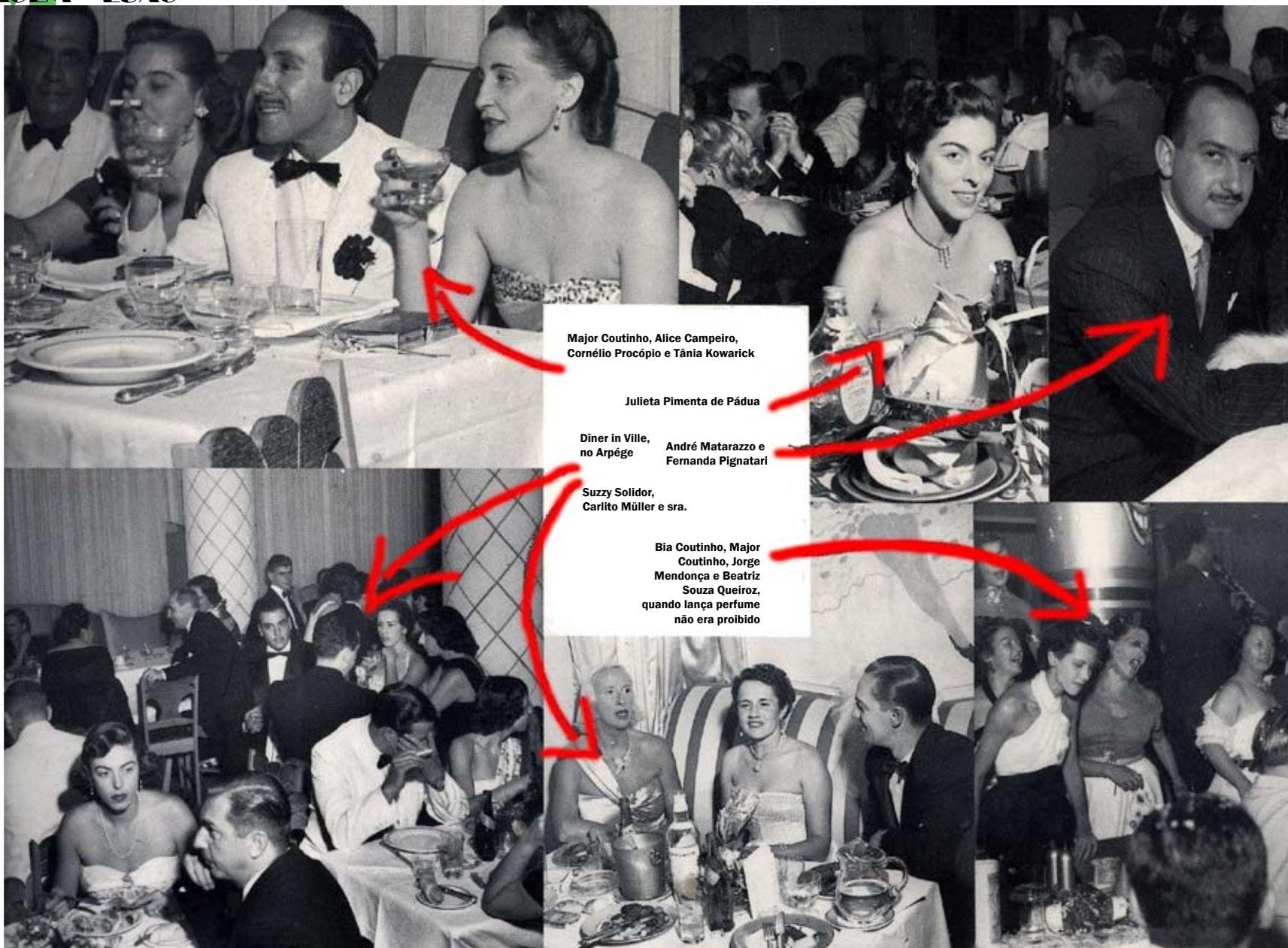
Netinho da Cunha Bueno e Beatriz Biar

A cantora Suzzy Solidor

Cecília Pereira Pinto and friend

Frederico Assumpção e Julieta Pimenta de Pádua





Major Coutinho, Alice Campeiro,
Cornélio Procópio e Tânia Kowarick

Julieta Pimenta de Pádua

Diner in Ville,
no Arpège André Matarazzo e
Fernanda Pignatari

Suzzy Solídor,
Carlito Müller e sra.

Bia Coutinho, Major
Coutinho, Jorge
Mendonça e Beatriz
Souza Queiroz,
quando lança perfume
não era proibido

fatos engraçados, a boite Oásis tem muita conversa para jogar fora. Tudo na madrugada adentro, onde, na calada da noite, todos os gatos são pardos...

Whisky on the rocks

A ideia de transformar um porão em boite foi da socialite Elza Belegário. Ela própria procurou um local apropriado para dar andamento às novas investidas comerciais de Júlio Pimenta. Aliás, puxar pela memória do idealizador da boite nunca foi fácil, mas, de detalhes em detalhes, ele foi definindo um passado glorioso que o tempo não consegue apagar. Apertada, fervilhante e passagem obrigatória para quem apreciava uma boa música, a Oásis não foi lá tão luxuosa assim, como muita gente pensa, e há mesmo quem afirme que a decoração da casa – estilizando um verdadeiro oásis do deserto na terra da garoa – foi um equívoco de tremendo mau gosto. É verdade que muita coisa foi bem pensada: serviços de louças personalizados, boa pista de dança e

ambiente à meia-luz. À parte da língua ferina, a Oásis tinha um plus todo peculiar que a tornava genuína e exclusiva. Além da música ao vivo, cardápio bem elaborado pelo maître Bruno, que ganhava um sabor especial graças ao talento do chef Garcia, a Oásis tinha, na verdade, muita vibração e swinging. Enquanto que na mesma Rua 7 de Abril, a poucos metros distância, os Diários Associados preparavam suas manchetes sob a efígie de Assis Chateaubriand, o whisky on the rocks e a animação corriam a revelia ao som de orquestras e cantores, daqui e de fora do Brasil, especialmente convidados para se apresentarem na casa. A cantora Elias Regina, acompanhada pelo Zimbo Trio, estava sempre se apresentando por lá ...

Era também a época do Swing, da grande orquestra de Glenn Miller e cantores como Bing Crosby. A Oásis acompanhava os ditames musicais da geração pós-guerra e para isso não media esforços para manter a casa cheia. Estabeleceu até um convênio com o Copacabana Palace Hotel, num intercâmbio de cantores e artistas.



Bia Coutinho e Suzy Solidor, entre amigos. Acima, Bia ballando com Attilio Bonetti na pista da Arpège

Chef Garcia e Fernando Nogueira

Marina Fleury e Carliito Müller

George Henri, Netinho da Cunha Bueno e Júlio Pimenta

Pista de dança da boite Arpège

Fritz Souza Queiroz e Tânia Kowartick



Baby Pignatari (foto ao lado) pode ser eleito o Rei da Confusão. Pois não foi ele mesmo que não gostou da cara do violonista e por isso mesmo emperrou literalmente o instrumento na cabeça do coitado! Gritarias, muita confusão e eis que a polícia já havia cercado o prédio. Outra do Baby foi sua briga com Oswaldo Vidigal. O bar da Oásis quase veio abaixo, e até o próprio Júlio confirma que muitas garrafas do mais puro scotch se perderam. Em ambos os casos, só mesmo a interferência de Valdemar Leite Siqueira, de codinome Vavá e bom de briga, para acalmar os ânimos da rapaziada exaltada. Não quero aqui dizer que a Oásis foi um ringue de pancadaria. Um dos grandes motivos de Júlio Pimenta ter ficado na direção da casa apenas por um ano, não foram as confusões armadas por Baby Pignatari, mas sim os calotes milionários que a Oásis amargou durante sua gestão. Para obter um pouco de sucesso nas cobranças, Júlio uniformizou um rapaz com uma farda vermelha. Segundo ele, o título de cobrador, bordado no boné do estafeta, em alguns casos, decorrente de bom humor, surtia efeito...



Em 1950, Júlio Mesquita resolveu vender a boite Oásis para um grupo de empresários suíços interessados em investir na noite paulistana. Não muito longe da famosa 7 de Abril, precisamente na Avenida São Luís, o idealizador do mito Oásis estava prestes a se embrenhar em uma nova empreitada. Com a mesma garra que dispensou na Oásis, ele inaugurou a boite **Arpège**, a irmã amadurecida de uma experiência em lidar com casas noturnas, que rapidamente virou o mais novo endereço chic da cidade. Mas isso é uma outra história...

Se a cidade de São Paulo não chegou a ter um Cassino da Urca (assunto da edição passada de VL), pelo menos alcançou prestígio internacional por manter uma das casas noturnas mais animadas, não ficando nada a dever às similares em New York, Chicago e New Jersey. A primeira orquestra a se apresentar na Oásis foi a do saxofonista Buck Pittmann. Na sequência aconteceu na boate a orquestra de George Henri e a apresentação de cantores como Dorival Caymmi, Luiz Gonzaga, Maysa, Ângela Maria, Dóris Monteiro, José Vasconcellos, entre outros. Todos registraram presença na Oásis ...

Pavio curto

Os "quebras" na Oásis foram sempre homéricos. Quando os ânimos estavam exaltados, qualquer esbarrão na pista de dança ou uma espiada mais insinuante para a mulher da mesa ao lado eram motivos suficientes para fechar o tempo na boite. Geralmente, os mais valentes eram sempre os habitués e pratas da casa, e, neste caso,

fotos arquivo pessoal

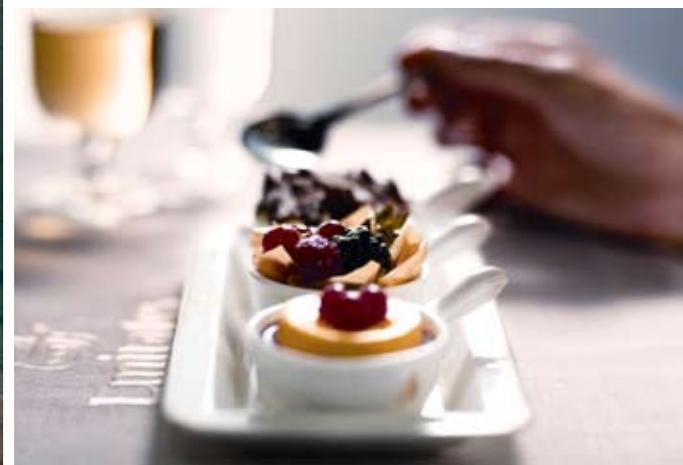


Emirates

Viajar na Primeira Classe da Emirates, a bordo do Boeing 777-300ER, é uma experiência única e exclusiva. Desde as salas de espera nos aeroportos às suítes privativas das cabines, tudo é impecável. O serviço de bordo conta com magníficas refeições com sete pratos servidos individualmente em fina porcelana chinesa, complementadas por vinhos, licores e bebidas da melhor qualidade. As opções do premiado sistema de entretenimento durante o voo são inúmeras, contando com mais de 1.200 canais on demand, além do acesso à Internet e e-mails. Os amenities são produtos Bvlgari desenvolvidos especialmente para a Emirates, entre fragrâncias, perfumes, creme para as mãos, hidratante corporal e lenço umedecido.

Mordomia no ar

A bordo da aeronave, o passageiro pode usufruir também das suítes privativas, equipadas com portas elétricas corrediças, minibar pessoal, luz ambiente regulável, além de toucador, espelho e armário. Cada assento possui um sistema de massagem embutido, com velocidade e intensidade reguláveis. Cada suíte conta com tela de TV de 23 polegadas. A divisória privativa que separa as suítes contíguas na fila central também pode ser abaixada, para quem quiser interagir com o companheiro de viagem. O serviço de refeição permite que cada um faça seu pedido quando desejar. Para acompanhar as delícias servidas a bordo, a Emirates oferece uma carta de vinhos específica para cada rota, apresentando alguns dos melhores champanhes, vinhos tinto, branco e Porto, dos vários países de sua vasta rede de rotas.



fotos divulgação



O Boeing 787 Dreamliner, moderna aeronave que a **LAN Airlines** acaba de incorporar à sua frota de voos internacionais, conta com tecnologia de última geração. Com a nova aquisição, a empresa torna-se a primeira companhia latino-americana – e uma das primeiras do mundo – a ter este avião em sua frota. Com um dos maiores investimentos de sua história – US\$ 3,5 bilhões – a LAN receberá, a partir do final de 2012, 32 Boeing 787, pelo período de 10 anos. As primeiras cidades a receberem voos dos 787 serão Santiago, Buenos Aires, Lima, Los Angeles, Madrid e Frankfurt. O Boeing 787 Dreamliner reserva 217 assentos na classe Econômica e 30 na Premium Business. Maiores informações www.lan.com ou www.oneworld.com



Lufthansa



Os viajantes que decolam de São Paulo para a Europa têm fortes motivos para viajar pelas asas da **Lufthansa**. Além de usufruir do padrão de qualidade a bordo das aeronaves da empresa, os passageiros poderão agora desfrutar da nova First Class da companhia aérea a bordo do Airbus 340-300 e do Boeng 747-400, com vôos diários para a Alemanha e, de lá, para outros destinos internacionais. A nova ala das aeronaves inaugura novos padrões de exclusividade e conforto: o amplo espaço convida os

passageiros a relaxar e descansar. O design claro e homogêneo do Airbus 340-300 lembra a elegância das First Class Lounges e do First Class Terminal, em Frankfurt. As proporções amplas e abertas e o ambiente exclusivo em linhas simples e discretas e cores sutis criam uma atmosfera clara, convidativa e aconchegante. Graças a uma tela flexível de privacidade, passageiros First Class têm como determinar o grau de privacidade individual que desejam ter. Outro fator importante para o conforto do cliente é o novo assento que combina ergonomia e conforto e que, estendido, se transforma na melhor cama de sua classe. No Boeing 747-400, a comodidade está em uma cama ao lado da poltrona.

Os passageiros da primeira classe têm maior influência sobre como querem passar seu tempo a bordo. Com o serviço à la carte, eles decidem o que e quando querem comer e em que sequência. As refeições são preparadas individualmente e servidas em peças de porcelana, à poltrona do passageiro. A Lufthansa opera seis voos por semana do Rio de Janeiro para Frankfurt. A companhia aérea conecta São Paulo a Frankfurt e São Paulo a Munique todos os dias. Dos dois centros de distribuição, Munique e Frankfurt, a empresa oferece conexões para toda a Europa, Ásia, África e Oriente Médio. Mais informações e reservas, www.lufthansa.com

Air France / KLM

Estrelados no festejado Guia Michelin, os chefs Joel Robuchon (à esquerda) e Peter Goossens estão cuidando dos menus especiais servidos a bordo das aeronaves da **Air France** e **KLM**. Apostando na cozinha francesa, a Air France pretende, a cada seis meses, convidar um chef para compor o cardápio dos voos que partem de Paris. Robuchon preparou quatro opções de pratos quentes, renovados a cada dez dias. Já o chef Goossens desenvolveu três menus, inspirados em pratos típicos flamengos que se harmonizam com vinhos, selecionados especialmente pelo sommelier do restaurante belga Hof van Cleve. Informações www.airfrance.com e www.klm.com.br





Moroccan Restaurant e o lobby do hotel

LA MAMOUNIA



Jennifer Aniston, Salma Hayek e Gwyneth Paltrow estiveram presentes na reinauguração do La Mamounia, em 2009

edição de texto Luiz França



LUXO E ELEGÂNCIA – Um verdadeiro ícone da hospitalidade tradicional marroquina, o **La Mamounia** está localizado na Praça Jemaa El Fna, no coração da cidade de Marraquech. O lendário palácio, reduto de viajantes endinheirados, foi totalmente reformado. A decoração luxuosa, os fabulosos jardins e o moderno SPA, ocupando mais de dois mil metros quadrados, é cartão de visita para impressionar hóspede de qualquer cacife. O nome La Mamounia data desde o século XVIII. Sua história começa com o Rei Sidi Mohammed Ben Abdellah, que tinha como hábito dar aos seus filhos, como presente de casamento, uma casa e um jardim situado fora do Kasbah, residência imperial. Assim, Abdessalam, Mamoun, Moussa e Hassan tornaram-se nomes dos jardins presenteados pelo rei. Entre todos os jardins (arsats), apenas o al-Mamun foi destinado a se tornar famoso e inspirar o nome La Mamounia. Até o final dos anos 1930, o hotel tinha apenas 50 quartos, mas foi

ampliado em 1946, passando a oferecer 100 quartos, e depois sucessivamente em 1950, 1953 e 1986. Em 2006, a direção do hotel resolveu repaginar o La Mamounia, paralisando suas atividades durante três anos. Sua reinauguração em grande estilo aconteceu em 2009, e atualmente oferece 210 acomodações, entre apartamentos e suítes.

Hóspedes ilustres

Ao longo dos anos, celebridades de todas as partes do planeta deram ar da graça no La Mamounia. Antes da Segunda Guerra Mundial, visitantes da Europa e dos Estados Unidos traziam seus próprios móveis para que pudessem desfrutar do ambiente exótico e se sentirem "em casa" no hotel. Hóspede assíduo, Winston Churchill permaneceu no hotel por muitos invernos. Ele gostava de passear ao longo da varanda, seguindo o Sol em sua rotina diária, a fim de tornar a cor de sua pintura mais realista possível. Vá-

Suíte do La Mamounia: luxo e conforto em Marraquech





Na foto ao centro, a entrada principal do hotel, ladeada pelas piscinas externa e interna

rias de suas pinturas executadas nos jardins do La Mamounia estão em exposição no Museu Churchill, em Londres, Inglaterra.

Ao longo dos anos, a reputação de Marrakech e La Mamounia tem atraído a atenção de cineastas franceses e norte-americanos. O cineasta Jean Tisserand filmou no local, em 1953, *Alerte au Sud*, com Eric Von Stroheim. Cenas do filme *O Homem que Sabia Demais*, de Alfred Hitchcock, também foram rodadas no hotel. Em 1955, Charlie Chaplin foi calorosamente recebido no hotel. Na relação de hóspedes ilustres passaram por lá Omar Shariff, Kirk Douglas, Charlton Heston, Yul Brynner,

Joan Collins, Nicole Kidman, Silvester Stalone, Richard Gere, Susan Sarandon, Tom Cruise, Sharon Stone, Kate Winslet, Charles Aznavour, Jean Paul Belmondo, Catherine Deneuve, Alain Delon, Ornella Mutti, Claudia Cardinale, Sophie Marceau, entre outros.

Também personalidades do mundo da moda sucumbiram aos encantos do La Mamounia. Yves Saint Laurent e Pierre Balmain, que compraram casas vizinhas em Marrakech, frequentemente continuaram a usar as instalações do hotel. Por ocasião de sua reabertura, em 2009, as atrizes Gwyneth Paltrow, Jennifer Aniston, Said Taghmaoui, Salma Hayek e Juliette Binoche fizeram questão de posar no tapete vermelho do La Mamounia. A lista de visitantes é extensa e o Livro de Ouro do hotel contém assinaturas memoráveis. Entre recados e dizeres calorosos, todos expressam o mesmo sentimento: o desejo de voltar.

Mimo hoteleiro

O La Mamounia oferece 135 quartos e 71 suítes. Possui quatro magníficos restaurantes que juntos combinam estilo de vida com gastronomia: Le Marocain (cozinha marroquina à la carte); Le Français (cozinha contemporânea francesa), L'Italien (cozinha italiana contemporânea) e Le Pavillon de la Piscine (cozinha mediterrânea). Outras comodidades: uma biblioteca com livros apresentando o patrimônio e a cultura do Marrocos e Marrakech, SPA, com salões de beleza, piscinas, salões para massagens e banhos medicinais; Fitness Center, quadras de tênis e salões para jogos. No Aeroporto de Marrakech Menara, o hotel dispõe de uma sala vip exclusiva para os hóspedes, oferecendo conforto tanto na chegada quanto na partida. Membro da The Leading Hotels of the World. Informações e reservas acesse www.mamounia.com. No Brasil disque 55 11 3286 0775.



Vista interna do SPA do hotel e o estadista inglês Winston Churchill pintando uma das inúmeras retratações de Marrakech, nos jardins do La Mamounia



fotos divulgação



fotos divulgação

O DPNY foi eleito o Melhor Hotel de Praia da América do Sul, em 2012



DPNY BEACH



O Frontenac é um das melhores opções de hospedagem em Campos do Jordão

DELÍCIAS DA SERRA PAULISTA – A cidade de Campos do Jordão, distante apenas duas horas da cidade de São Paulo, é o destino ideal em qualquer época do ano. Cartão postal por referência, sua bonita arquitetura evocando os alpes europeus erguida ao redor de uma natureza peculiar, é um convite para curtir longas temporadas ou até um final de semana diferente e aconchegante. Para a próxima Páscoa, o **Hotel Frontenac**, afiliado à Associação Roteiros de Charme e localizado no centro turístico de Capivari, está com pacotes especiais para comemorar a data em alto estilo. Com um completo cardápio à la carte, inspirado na culinária francesa, o restaurante do hotel (Charpentier), pilotado pelo chef Murilo Carvalho, criou menus especiais para a

Sexta-feira Santa – Bacalhau à Mesa – e Jantar de Aleluia para o sábado do dia seguinte. Para o Domingo de Páscoa, a diária inclui um Café da Manhã temático musical a partir das 8 horas da manhã, se estendendo até às 15 horas com um menu de frios, saladas, pratos quentes e sobremesas, mesa de sucos especiais, água e taça de champagne inclusos. Os preços do pacote (hospedagem, café da manhã e refeições) vai de R\$ 2.190,00 (apartamento categoria Superior) até R\$ 4.170,00 (Suite Premium). A Suite Presidencial poderá ser reservado ao preço de R\$ 7.950,00. Desconto de 40% a partir da 4ª diária. Para quem não é hóspede do hotel, o Café Temático poderá ser reservado antecipadamente pelo valor de R\$ 140,00 por pessoa.





LUXO PÉ-NA-AREIA – Destino de famosos como as modelos Luiza e Yasmin Brunet, a atriz Paola Oliveira, a apresentadora Ana Hickmann, o piloto canadense Jacques Villeneuve, entre muitos outros, o **DPNY BEACH HOTEL** Ilhabela se consolida como um dos melhores hotéis do Brasil. Em 2010 foi recomendado pelo guia Condé Nast Johansens como o mais conceituado do mundo, e, neste ano, indicado ao prêmio de Melhor Hotel de Praia da América do Sul 2012, oferecido pelo mesmo guia. Além disso, também obteve destaque junto ao Trip Advisor. “Os investimentos realizados no hotel em 2011 surtiram surpreendentes resultados, dando-nos a certeza de que temos um produto brasileiro único, acima do padrão internacional”, comemora o proprietário Wolfgang Ingo Napirei.

O local oferece 83 luxuosas suítes e serviços surpreendentes, como um moderno SPA de luxo com lounge e vista panorâmica para a piscina e para a Praia do Curral. Mesmo aquele que não está hospedado no ho-

tel, mas deseja desfrutar de todo o conforto, pode usufruir do DPNY Beach Club, onde, por meio do Day Card, pode ter acesso aos serviços de praia, Spa de luxo, bosque particular e à piscina externa.

Na parte gastronômica, destaque para o excelente Restaurante Tróia, estrelado por seu cardápio de alta gastronomia. Para quem não abre mão de estar de frente para as belezas do mar de Ilhabela, o hotel é um espaço que dispõe de espreguiçadeiras, sofás, toalhas de praia, internet wireless e lap-tops Apple, disponíveis no balcão do bar. O lounge dá aos turistas acesso aos melhores jornais e revistas nacionais. O hotel possui uma completa infraestrutura para a prática de esportes aquáticos: caiaques, barcos a vela holder, hobby cat (barco a vela catamarã), stand up paddle, máscaras e nadadeiras para mergulho.

O hotel se preocupa em consolidar Ilhabela como destino turístico nacio-



nal e internacional e capacita mão de obra local, investindo ainda em projetos sociais e preservação ambiental. Único 5 estrelas pé na areia, tem como principal diferencial ambientes e serviços personalizados. É o caso dos mais de 100 mil mosaicos que adornam a recepção, os banheiros do hotel e o bar da piscina, todos desenvolvidos em projetos sociais pelos colaboradores do próprio hotel. As peças também dão um toque clássico e sofisticado aos 100 metros quadrados do piso do Tróia Exclusive, área do café da manhã. Informações www.dpny.com.br, reservas@dpnybeach.com.br ou ligue 55 12 3894 3000.



O Hotel Frontenac possui 47 apartamentos, sendo 6 deles localizados no Chalet Frontenac, para aqueles que procuram maior privacidade. Todos os apartamentos possuem calefação, TV LCD, DVD, serviço de room service 24 horas e traslado cortesia na área central. Sua ampla área de lazer ainda oferece Home Theater

com TV de 55" com mais de 1500 títulos para locação do hóspede, espaço para fitness com sauna seca e serviço de massagens além da piscina com cascata e serviço de bar. Reservas e informações tels. 55 11 5505 9550 ou 55 12 3669 1000. Para conhecer melhor o hotel acesse www.frontenac.com.br





Café da manhã e vista aérea do Saint Andrews

SAINT ANDREWS

fotos divulgação

EXCLUSIVE HOUSE – Sofisticação, requinte e bom gosto. Tudo reunido em um empreendimento com nome e arquitetura inspirados nos castelos da região de Saint Andrews, na Escócia, com mil e setecentos metros quadrados de área construída, localizado em Gramado, na serra gaúcha, sul do Brasil. Assim é o **Saint Andrews**, o primeiro e único hotel Exclusive House brasileiro, inaugurado em dezembro de 2010 e após nove meses de abertura foi eleito o Melhor Hotel de Luxo 2012 do país pelo Guia Quatro Rodas. À convite do proprietário, o empresário Guilherme Paulus, o hotel foi implantado por José Eduardo Guinle, ex-proprietário do lendário Copacabana Palace.

Com uma vista deslumbrante para o Vale do Quilombo, considerado o cartão-postal da cidade de Gramado, e do seu próprio lago – inserido em um terreno com uma área total de

10 mil metros quadrados –, o hotel é reservado a apenas 22 privilegiados hóspedes, que podem desfrutar dos serviços diferenciados e personalizados que o local oferece em seus ambientes, projetados e decorados com uma atmosfera única, como é o caso da adega gourmet, restaurante, biblioteca, sala de massagens, gazebo, saunas e piscina coberta e climatizada. Os serviços exclusivos do Saint Andrews podem ser notados já na reserva, passando pelo Aeroporto Salgado Filho, em Porto Alegre, capital do Rio Grande do Sul (BR), onde o hóspede é aguardado por um chofer que o levará em um automóvel até o empreendimento, ao som de música clássica.

Dormindo em bons lençóis

Cada uma das onze suítes do Saint Andrews possui decoração única e personalizada, com diferentes objetos e cores relacionadas ao

seu nome. Já a gastronomia do hotel é internacional com predominância da culinária mediterrânea, com técnicas contemporâneas que valorizam os ingredientes orgânicos. O grande diferencial dos serviços gastronômicos é atender aos pedidos dos hóspedes de forma personalizada, além de surpreendê-los com receitas desenvolvidas especialmente para cada um deles. “A ideia é oferecer ao cliente o que ele mais gosta”, diz a chef Marina Fontes.

Quem quiser aproveitar sua estada no Saint Andrews para cuidar da beleza e da saúde, os serviços de estética oferecem várias opções de tratamentos corporais e faciais. Destaque para os Rituais Day SPA, que combinam massagens e banhos para promover o relaxamento. Mais informações www.saintandrews.com, reservas tels. 55 54 3295 7700 ou 0800 644 8088, reservas@saintandrews.com



Suite Onix e o bucólico lago do jardim



Gran Hotel Kronenhof



Hotel Schweizerhof



Crans Montana



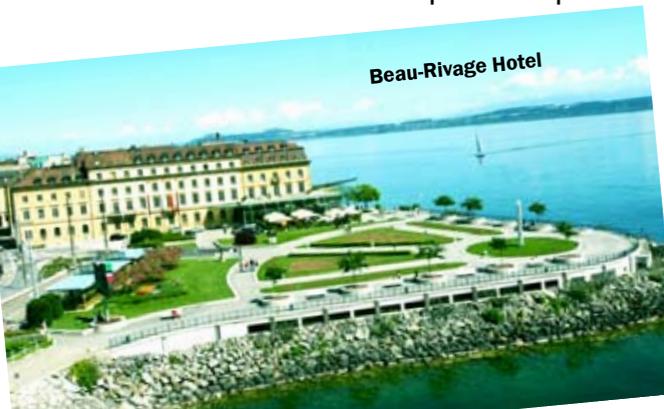
Acima, Les Trois Rois (à esquerda) e Gstaad Palace. À esquerda, Grand Hotel Bellevue



Ascona Castello del Sole; Carlton Hotel e Four Seasons



Acima, Bad Ragaz e, ao lado, Arosa Kulm



Beau-Rivage Hotel



Le Mirador Kempinsky

QUALIDADE POR EXCELÊNCIA – Único grupo que reúne 39 hotéis suíços 5 estrelas, a **Swiss Deluxe Hotels** representa, em conjunto, o que há de maior prestígio na indústria hoteleira suíça de luxo. Todos os hotéis são exclusivos em relação ao padrão de qualidade oferecido, no orgulho com que recebem seus hóspedes e no toque personalizado que caracteriza seus padrões de serviço. Fundada em 1934, a associação reflete a história e a tradição da hoteleira de luxo do país alpino, na qual desempenha um importante papel. “Excelência em serviços não é apenas um dos nossos princípios”, diz o presidente da SDH, Jan E. Brucker. “É, também, um elemento essencial por trás de tudo o que pensamos e fazemos”, complementa o dirigente. Para manter esse reconhecimento, todos os hotéis da SDH se submetem a um programa de qualidade e controle, pelo qual mais de 850 critérios são avaliados rotineiramente.

Um país encantador

Com sua deslumbrante beleza natural e rica variedade de atrações culturais, a Suíça tem sido um ímã para visitantes de todas as partes do plane-

ta. E são essas características as mais apreciadas pelos clientes estrangeiros. Entre os hóspedes da SDH, cerca de um terço compreende viajantes do próprio país. Entre os estrangeiros que elegem a SDH para um período de férias ou uma viagem a negócios, destacam-se visitantes da Alemanha, dos Estados Unidos e da Grã-Bretanha. Rússia, Brasil e as nações do Golfo Pérsico integram outro importante nicho de mercado, o qual vem se tornando cada vez mais representativo nas unidades que integram o grupo.

Destino de férias por excelência, a Suíça é famosa por suas magníficas montanhas e lagos cintilantes. Nesse cenário, os hotéis da SDH oferecem vistas incomparáveis para montanhas famosas, como Matterhorn e Jungfrau, ou para os encantadores lagos de Lucerna ou de Genebra. A maioria dos 39 hotéis foi construída em áreas privilegiadas por empresários pioneiros e visionários há mais de um século. Informações acesse www.swissdeluxe-hotels.com

SWISS DELUXE HOTELS

Em couro da Gucci
www.gucci.com

Canvas e couro da
Rag & Bone
www.rag-bone.com

(Mochilas
para viajar)

Backpacks

fotos divulgação



Camurça, couro e nylon
da Kris-Van-Assche
www.krisvanassche.com



Modelo "saco" de Marc Jacobs
www.marcjacobs.com



Totalmente feita à
mão da Hasso
www.behasso.com



Couro e nylon
preto da Givenchy
www.givenchy.com

Modelo executivo da
Salvatore Ferragamo
www.ferragamo.com



Lona trabalhada
da Louis Vuitton
www.louisvuitton.com



NECESSARIE

TODOS OS CAMINHOS
LEVAM ATÉ BERAT.
DESCUBRA O SEU.

VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagembluxo.com.br



Os ventos do norte movem moinhos

Com olhos no mercado externo, a Embratur quer promover o Brasil como destino turístico de luxo

O Instituto Brasileiro de Turismo (Embratur) resolveu, em tempo, apresentar o Brasil como destino de luxo para operadoras internacionais especializados no segmento. A ideia foi colocada em prática durante a Virtuoso Travel Mart 2011, evento anual focado no segmento de turismo de luxo e dedicado exclusivamente à cadeia produtiva do turismo estrangeiro. O encontro reuniu profissionais da área, em agosto do ano passado, na cidade de Las Vegas, nos Estados Unidos. No mesmo período, aconteceu o Annual Destination Showcase Dinner, voltado aos destinos turísticos que têm interesse em obter contato exclusivo com agentes de viagens especializados. Na mesma ocasião a Embratur compartilhou uma mesa com oito profissionais potenciais à comercialização dos destinos brasileiros.

Percebendo a importância do segmento e o potencial brasileiro para atender à demanda internacional por produtos turísticos de luxo, a Embratur criou, a partir de

acordo de Cooperação Técnica com a Brazilian Luxury Travel Association (BLTA), em 2009, o Clube de Produtos de Turismo de Luxo. O objetivo do clube é apoiar ações de promoção e comercialização do país como destino de luxo no mercado internacional. Segundo relatório da International Luxury Travel Market, baseado em dados da Organização Mundial do Turismo, turistas de luxo correspondem a 3% do movimento turístico mundial, representando 25% dos gastos em viagens internacionais. O estudo também mostra que o segmento gerou 25 milhões de viagens no mundo e US\$ 180 bilhões, ou US\$ 7.200, em gastos por viagem. O gasto médio diário do turista de luxo é, em média, oito vezes maior que dos turistas convencionais.

Nas últimas duas décadas, o segmento de luxo no Brasil começou a atrair investidores, constituindo-se um mercado novo e lucrativo. De acordo com o relatório elaborado pela MCF Consultoria sobre o Panorama Mundial do Mercado de Luxo, o segmento cresceu entre 12% e 18% anualmente nesta última década, apresentando taxas de crescimento superiores nos países emergentes, como China e Rússia.

fonte: Portal Brasil / Ministério do Turismo.



Conheça a BLTA

A BLTA – **Brazilian Luxury Travel Association** foi criada em 2008, com a união dos melhores hotéis, resorts e operadoras VIPs nacionais, com a proposta de promover e divulgar as experiências mais autênticas, glamurosas e sofisticadas brasileiras para o mercado internacional de viagens de luxo.

Às vésperas de duas grandes competições esportivas no Brasil – Copa do Mundo 2014 e Olimpíada de 2016 –, a entidade tem como missão transformar o Brasil em um destino de luxo reconhecido. Diante desse desafio, seus objetivos estão bem traçados para os próximos anos, tais como: Aumento da presença brasileira no mercado internacional de luxo de viagens; divulgar os produtos brasileiros e serviços em todo o planeta; criar parcerias com instituições públicas, empresas privadas ou profissionais que praticam atividades semelhantes no Brasil ou no exterior; cuidar dos interesses dos seus membros, cooperar com associações similares, ajudar e aconselhar para a criação de critérios para os treinamentos profissionais, a fim de encaixar com as necessidades internacionais do mercado de viagens de luxo; promover a preservação do meio ambiente e culturas locais, incrementando o desenvolvimento sustentável, e, por fim, obter fundos para transformar os projetos da entidade em ações concretas, a fim de alcançar seus objetivos a curto prazo. Membros da BLTA: Operadoras **Auroraeco**, **CBV Incoming**, **Matueté** e **Rio Life**. Os hotéis membros da BLTA aparecem nas fotos que ilustram essa matéria. 



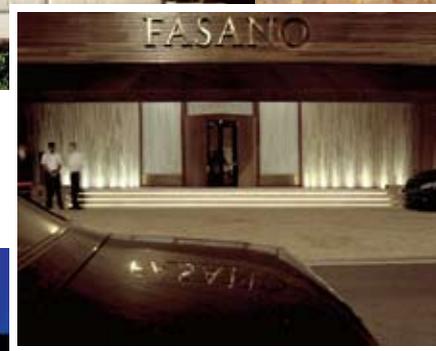
Emiliano



Kenoa Resort



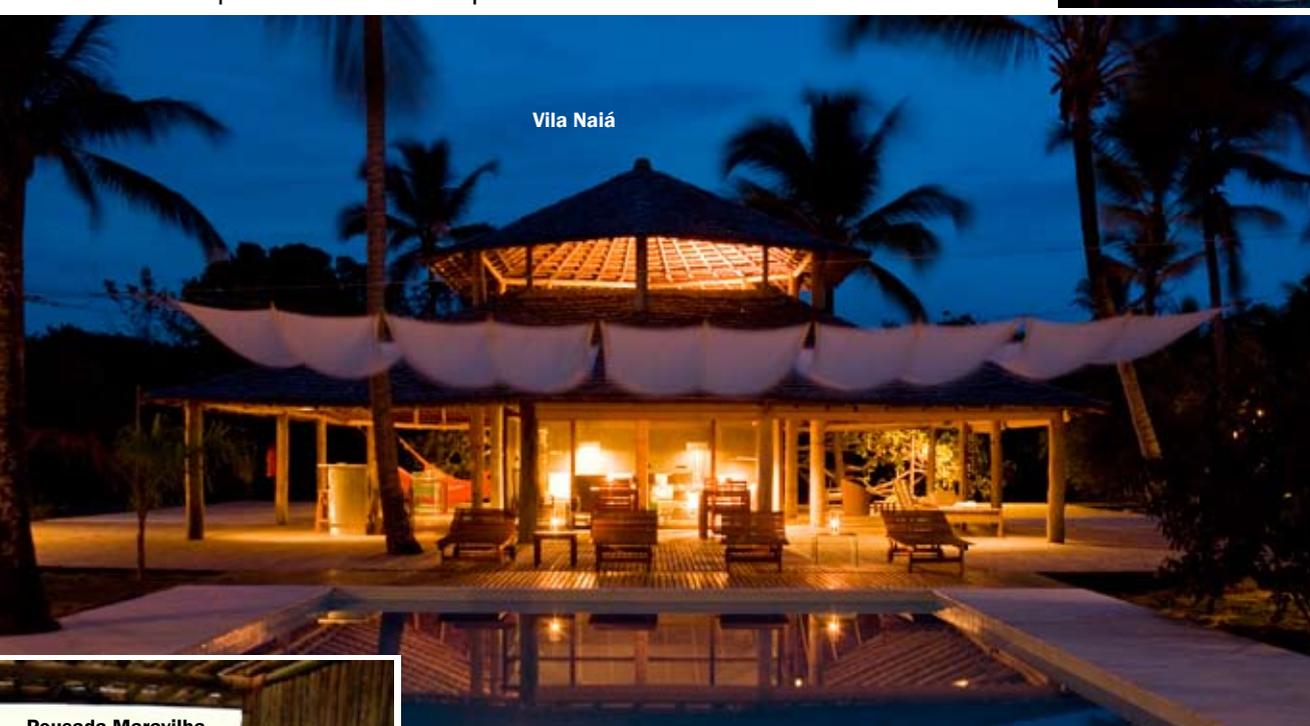
Copacabana Palace



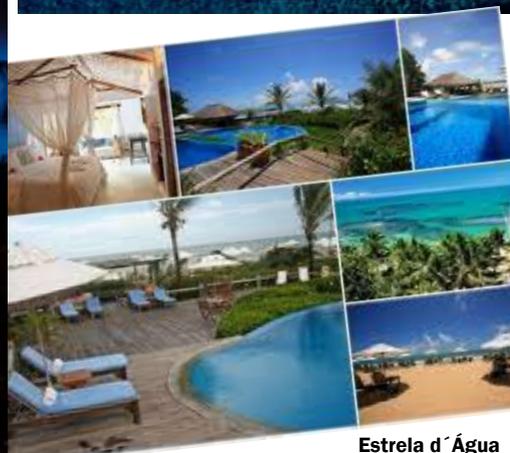
Fasano SP



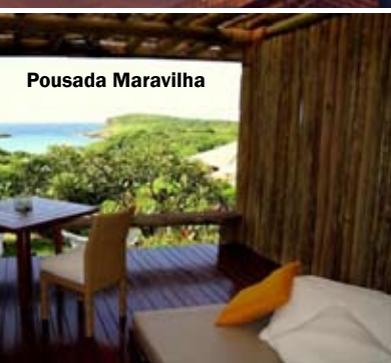
Uxua Casa Hotel



Vila Naiá



Estrela d'Água



Pousada Maravilha



Refúgio Ecológico Caiman



Unique



VIAGEM + LUXO

PHOTO CLAUDIA MEYER / STOCK.XCHNG

Editor e jornalista
responsável pelo conteúdo:

Luiz França

(lufran@viagemluxo.com.br)

Reg. Prof. 13.595-SP.

Direção de arte e tratamento de imagens

Cláudio Garcia

(claudiogarcia@viagemluxo.com.br)

Os autores de imagens postadas em **VL**,

que tiveram seus direitos violados,

por omissão involuntária de crédito,

por parte da redação, favor contatar:

redacao@viagemluxo.com.br

Para anunciar:

contato@viagemluxo.com.br

Envio de material redacional:

redacao@viagemluxo.com.br